

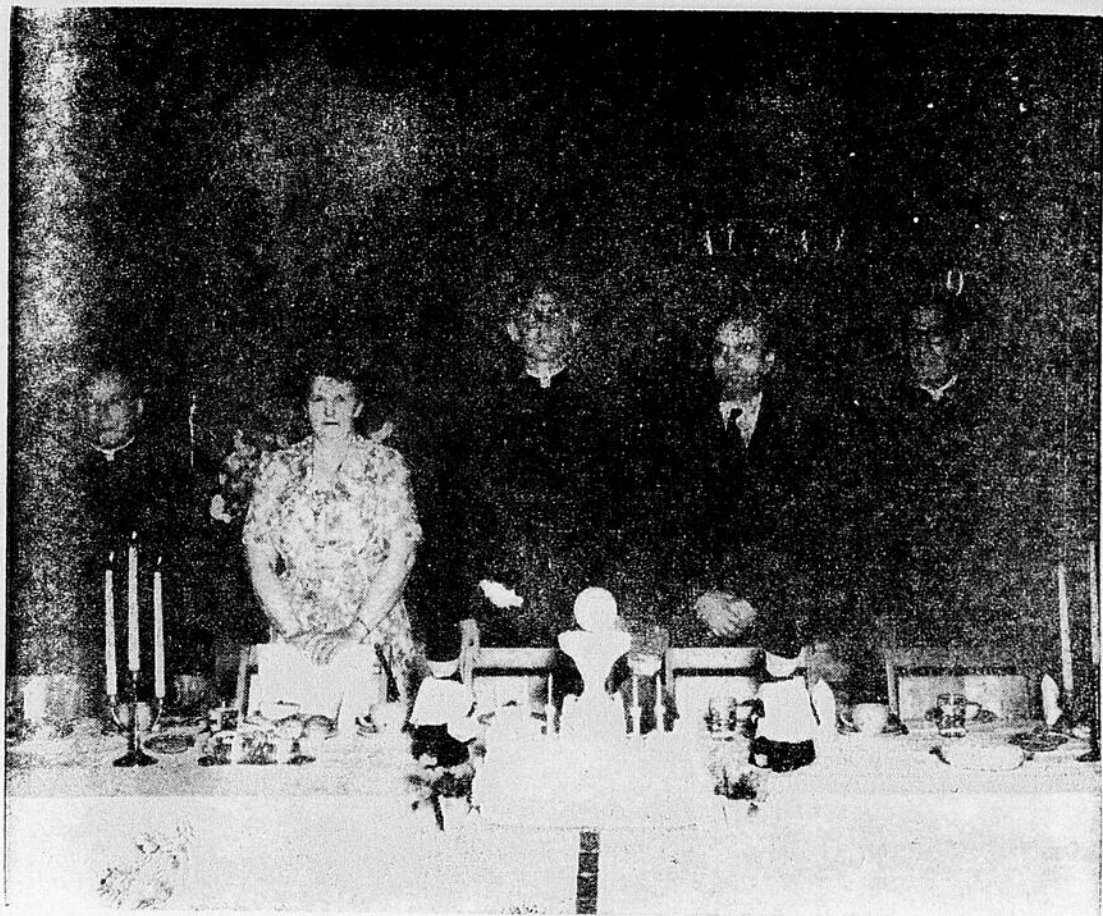
LE PROGRÈS DE COATICOOK

Hebdomadaire indépendant dévoué aux intérêts des comtés STANSTEAD et COMPTON

A l'avant toujours!

COATICOOK, LE 19 JUIN 1958

Volume 9, No 16



À la suite de la première messe de M. l'abbé Thomas DUMONT, un banquet fut servi dans la salle paroissiale St-Jean l'Évangéliste. On remarque sur cette photo le centre de la table d'honneur de gauche à droite, M. le chanoine Victor Vincent, Mme Romuald Dumont, mère du nouveau prêtre, M. l'abbé Thomas Dumont, son père M. Romuald Dumont ainsi que M. le Chanoine Arthur Sideleau.

Déclaration du Maire en réponse à Me A. Gérin au sujet des parcomètres

Une réunion ajournée du Conseil à l'allure plutôt calme s'est terminée sur un ton plus élevé mardi soir dernier, après que S. H. le maire Léger Cameron eut fait la lecture d'une déclaration relative à la décision du Conseil d'installer des parcomètres en ville, répondant ainsi à Me Antoine Gérin qui avait accordé il y a une couple de semaines un interview au journaliste d'un quotidien de la région.

On se souvient que Me Gérin avait non seulement donné sa désapprobation aux parcomètres, mais avait aussi reproché sévèrement l'attitude du Conseil dans cette affaire.

Voici le texte intégral de la déclaration de S. H. le maire, tel qu'il nous demandait de la publier:

Après tous les pourparlers, les assemblées spéciales, les requêtes sur la fameuse question des parcomètres, je crois qu'il est temps et que c'est mon devoir de renseigner les contribuables sur ce sujet.

Le but de ma présente déclara-

tion est justement d'apporter des éclaircissements au problème, de révéler des détails inédits sur le sujet et de faire la part de toutes les déclarations plus ou moins justes qui ont été faites par bien des gens plus ou moins personnellement intéressés.

Danse du Club de Chasse et de Pêche du Lac Lyster le 5 juillet

La grande danse annuelle du Club de Chasse et de Pêche du Lac Lyster aura lieu cette année le 3 juillet, nous apprend M. Charles-E. Guérin, président du Club. Cette fête aura lieu à la salle Maurice et sera l'occasion de la remise de trophées aux gagnants du Derby de pêche qui a eu lieu il y a une couple de semaines. Il y aura également le dénouement d'un grand tirage

mettant en jeu un moteur hors-bord, un ensemble de table et de chaises pour le pique-nique et d'un panier à provisions pour le pique-nique. De nombreux prix de présence seront également offerts au cours de la soirée. L'admission est au prix minime de 75c et l'orchestre de Martial Gosselin fera les frais de la musique. Bienvenue à tous, vous ne le regretterez pas.

UNANIMITE

Certains semblent croire que l'initiative des parcomètres est celle du maire. Je dois dire que si cette affaire a été passée comme elle l'a été, cela est dû à un jeu de circonstances exceptionnelles. C'est dû à l'unanimité des membres du conseil qui ont assisté à l'assemblée où cette décision fut prise. Malgré mon observation à l'effet d'ajourner l'assemblée pour donner au conseil plus de

(A suivre en page 7)

"La maison sans soleil" sera joué à St-Marc dimanche

Une comédie dramatique intitulée "La Maison sans soleil" sera présentée dimanche soir prochain, à 8 h. précises à la salle paroissiale St-Marc, sous les auspices de la J. O. C. F. Il y aura une représentation pour les enfants à 2 h. de l'après-midi. Toute la population de St-Marc et des paroisses voisines est invitée à assister à cette soirée au profit des œuvres paroissiales. La pièce est très amusante et le groupe qui fait partie de la distribution fait preuve de beaucoup de talent et de dévouement. Bienvenue à tous.

La Commission Scolaire encourage les institutrices à poursuivre leurs études jusqu'au brevet A

La Commission Scolaire de Coaticook a accordé un fort encouragement aux institutrices qualifiées d'un brevet "A" au cours de la rencontre des commissaires et des membres de l'Association Catholique des Institutrices laïques de Coaticook, mercredi soir dernier. Cet encouragement consiste en une généreuse augmentation de salaire aux institutrices possédant ce brevet. La Commission Scolaire a refusé de signer la convention collective pour deux ans, tel que demandé par l'association, mais s'engagea à donner les avantages qu'elle a accordés au groupement dans le contrat individuel de chaque institutrice, contrat d'une validité d'un an.

Les principales demandes de l'Association qui ont été acceptées se lisent comme suit sur le plan de convention collective:

Objet et But de la Convention:

Le but de cette convention est d'établir:

a) des relations entre les intéressés, sur des bases de justice et de charité selon la doctrine de l'Eglise, par le maintien de rapports harmonieux entre la Commission et l'Association;

b) un système amical pour le règlement des conflits éventuels aussi bien que la définition des conditions de travail, des taux de salaires et des heures de travail.

Congé de Maladie:

a) La commission scolaire accorde un crédit de douze (12) jours de congé en maladie, cumulatifs jusqu'à soixante (60) jours.

b) Ces congés peuvent être utilisés pour cause de maladie personnelle, de mortalité et pour toute autre raison jugée valable par le directeur de l'école.

(Le terme "directeur de l'école" a cependant été changé par: "un membre de la Commission Scolaire.")

Certificat d'Absence:

Pour toute absence en cas de maladie, la commission scolaire pourra exiger un certificat de médecin attestant l'absence pour une raison de maladie.

(il fut ajouté à cette clause que ce serait un médecin au choix de la Commission Scolaire)

Paiement Périodique du Salaire:

(A suivre en page 8)

Résultats de la souscription de la Croix Rouge

La grande Campagne de souscription de la Croix Rouge Canadienne qui s'est étendue sur tout le pays au cours de l'hiver a également eu lieu à Coaticook, où elle vient de se terminer. Une somme de \$1,118.09 a été atteinte sur un objectif de \$1,500. Cet écart s'explique facilement si l'on considère le chômage qui a sévi au cours de l'hiver et le ralentissement général des affaires. L'année dernière, l'objectif de \$1,000. avait été dépassé de \$200. mais il faut se souvenir que les affaires et le travail s'étaient maintenus à un meilleur niveau.

Les Filles d'Isabelle remercient la population qui a fait son possible. Mme J.-A. Lebel, secrétaire de la Croix-Rouge, section de Coaticook, et présidente de la Campagne est également heureuse du résultat. Elle en remercie ceux et celles qui ont fait leur part ainsi que les Filles d'Isabelle qui se sont chargées de ramasser les dons de porte en porte.

Premier concert de la fanfare dimanche

Si la température s'y prête, la fanfare de Coaticook donnera son premier concert de l'année, dimanche prochain au kiosque de la fanfare du Parc Chartier. Par la suite, pendant la saison de l'été, les concerts de fanfare seront présentés tous les jeudis soirs à cet endroit. Bienvenue à tous.

Un de perdu, deux retrouvés

Ce proverbe n'a jamais été plus vrai. En effet au cours de la semaine la cigogne visitait la station piscicole des Cantons de l'Est au Lac Lyster pour laisser à la maman chevreuil deux faons qui ont l'air vigoureux et qui veulent bien vivre. On se souvient que l'an dernier le rejeton de cette famille prospère avait été expédié à Paris pour l'exposition. On l'avait surnommé le "Bambi Volant". Plusieurs avaient regretté cette perte d'un des plus beaux spécimens de nos forêts. Il faudra donc se consoler avec la nouvelle acquisition!

ATTENTION

LES MAGASINS DE COATICOOK

SERONT FERMÉS

mardi, le 24 JUIN

Fête de la St-Jean-Baptiste

et mardi, le 1^{er} JUILLET

Jour de la Confédération

Ils seront ouverts toute la journée les mercredis suivants:
25 juin et 2 juillet

MAURICE BERNARD

Il y aura de **NOMBREUX SPÉCIAUX**
pour **L'OUVERTURE LE 20 JUIN**

a le plaisir d'annoncer l'ouverture d'un nouveau marché de viande, rue Main Ouest (Anciennement Hauer's)

TÉL. VI 9-2902

Les gens de Coaticook et de la région sont fortement invités aux célébrations de la S.S.J.B.

M. Georges Parthenais, président de la section masculine de la Société St-Jean Baptiste locale, invite toute la population de Coaticook, à se joindre à toute la population du diocèse pour fêter la St-Jean-Baptiste, patron des Canadiens français. Il avertit cependant que les célébrations auront lieu cette année à Sherbrooke, afin de leur donner plus d'ampleur pour marquer le centenaire de fondation de la Société dans le diocèse. Aucune organisation n'aura lieu sur le plan local, ce qui permettra à la population d'assister aux fêtes qui se préparent à Sherbrooke.

Un siècle d'activités patriotiques à Sherbrooke sera marqué par la Société Saint-Jean-Baptiste lors de célébrations qui débiteront vendredi, le 20 juin, pour se terminer mardi, le 24. Ce centenaire, que l'on est à préparer depuis plusieurs mois, comprendra plus d'une trentaine de manifestations qui se dérouleront à quelques heures d'intervalle, durant cinq jours à Sherbrooke, reine de l'Estrie.

La Société a toujours été la gardienne fidèle des traditions canadiennes-françaises et c'est la raison pour laquelle les manifestations tendront surtout à mettre en lumière les coutumes du siècle dernier. Au cours des derniers mois, les membres féminins du groupement sherbrookoise ont profité de toutes les rencontres pour revêtir le costume de la "belle époque" et cet effort s'accroîtra au cours des prochains jours. Dans cette même veine, une place importante au programme a été allouée aux soirées folkloriques ainsi qu'à une vaste exposition artisanale.

UN SYMBOLE

Comme symbole du centenaire, la Société Saint Jean-Baptiste a choisi un personnage portant le nom de "La Canadienne de l'Estrie". Mlle Huguette Bélisle, incarnant la Canadienne-française aux hautes qualités morales, a été désignée pour tenir ce rôle et toutes ses apparitions en public se font dans un costume approprié: sa blouse paysanne, sa jupe d'étoffe du pays, son fichu bordé et son tablier brodé lui permettent d'être reconnue dans toutes les occasions.

Les dirigeants du groupement conservent même l'espoir que ce personnage demeurera et qu'il deviendra un symbole vivant de la présence française en Estrie.

LE PROGRAMME

Voici un bref résumé des principales activités de la célébration du centenaire:

Vendredi soir, le 20 juin, une plaque commémorative sera dévoilée et l'on procédera ensuite à l'ouverture officielle de l'exposition artisanale.

Le lendemain, samedi le 21 juin les membres de la Société visiteront l'archevêché ainsi que le bureau du maire pour assister

dans la soirée à la première d'une pièce spécialement créée pour le centenaire, "Fête au village".

Dimanche, le 22 juin, une pontificale sera célébrée en plein air au sanctuaire de Beauvoir par S. Exc. Monseigneur Georges Cabana. Durant l'après-midi, un défilé pour les enfants parcourra les rues de la ville et la journée se clôturera par une danse folklorique.

Lundi, le 23 juin, un dîner-causerie réunira les écrivains et historiens pour entendre une conférence prononcée par Monseigneur Emile Chartier, p.d. Le soir, un concert en plein air sera donné, suivi du feu de la Saint-Jean, d'un feu d'artifice ainsi que d'une danse folklorique.

Enfin le lendemain, soit mardi le 24, un grand défilé historique du centenaire traversera les rues principales de la ville. Le tout sera clôturé par un banquet officiel servi à l'Université de Sherbrooke.

VISITEURS DE L'EXTERIEUR

Plusieurs groupements et sociétés de la province et de l'extérieur ont été invités à participer aux cérémonies.

On attend entre autres la visite de groupes de la Nouvelle-Angleterre, Rimouski, Québec, Chicoutimi, Sainte-Anne de la Pocatière, Montréal, Saint-Jean, Valleyfield, Hull, Joliette, Amos, Mont-Laurier, Saint-Jérôme, Trois-Rivières, Saint-Hyacinthe et Nicolet.

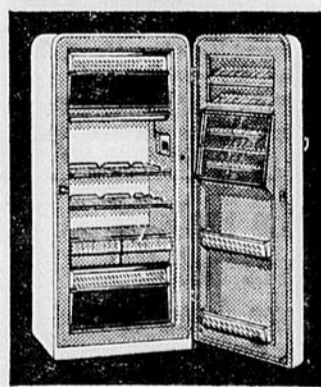
Les principaux responsables du centenaire sont le président et la présidente diocésains de la Société Saint-Jean-Baptiste de Sherbrooke, le Dr René Vanasse et Mme François Robitaille, tandis que M. Marcel Bureau est l'organisateur général des manifestations.



La "CANADIENNE DE L'ESTRIE", symbole vivant de l'oeuvre patriotique poursuivie depuis un siècle à Sherbrooke par la Société Saint-Jean-Baptiste, est incarnée par Mlle Huguette Bélisle. On la voit ici, dans son costume typique, devant l'un des nombreux panneaux publicitaires qui soulignent la célébration de cet important anniversaire qui aura lieu du 20 au 24 juin.

33 1/3% de RÉDUCTION

SUR NOS REFRIGERATEURS DE TOUS MODELES POUR LE MOIS DE JUIN.

**ROY****ROY 12'** \$257.50

DE LUXE

ROY 12' \$289.50

DE LUXE AUTOMATIQUE

ROY 9' \$199.36

DE LUXE

ROY 9' \$245.00

DE LUXE AUTOMATIQUE

Nous assurons le service de techniciens spécialisés de la Compagnie Roy dans un temps record.

GRAND SPÉCIAL \$3.95

sur peintures émail blanc intérieur et extérieur.
25 gallons seulement. Hâtez-vous.

Le gallon

Société COOPÉRATIVE Agricole

DE COATICOOK

RUE MAIN

TEL. VI 9-2741



LA SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE
AGRICOLE DE COATICOOK
Votre vendeur C-I-L depuis 15 ans

50 MAIN E.

TÉL. VI 9-2741

Le Progrès de Coaticook

"A L'AVANT TOUJOURS"

HEBDOMADAIRE INDÉPENDANT DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DES COMTÉS STANSTEAD ET COMPTON.



Directeur: Roger J.-Marie

Réd.-publiciste: Lauréat Bélanger

est publié à Coaticook, imprimé à Sherbrooke par le "Messenger St-Michel. — Paraît le jeudi de chaque semaine.

BUREAU: 16, rue Court. Tél. VI 9-3616 Coaticook
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

ABONNEMENT: Canada \$1.50 - Etats-Unis \$2.00

L'Exemplaire: 5c

SUR NOS RUES PRINCIPALES

Samedi soir il ne faut pas oublier le tirage de la voiture au manège militaire. Ceux qui n'auraient pas tenté leur chance en achetant un ou des billets, il est encore temps de le faire.

Ne manquons pas cette soirée récréative qui nous donnera l'occasion de s'amuser tout en encourageant une belle oeuvre de charité et peut-être de retourner chez-vous dans une belle voiture flambant neuve sans avoir à passer par la finance.

Dimanche soir les amateurs de théâtre seront servis à souhait à la salle St-Marc avec "La maison sans Soleil". Cette pièce remplacera avantageusement le Théâtre Populaire.

Le président de l'OTJ Incorporée menace de démissionner de son poste si la secrétaire s'obstine à vouloir assister aux réunions avec ses... (censuré pour ne pas déplaire aux fanatiques de cette mode).

La direction du Club de Chasse et de Pêche du Lac Lyster invite ses membres à aller pêcher dans l'étang d'élevage le soir à partir de 6 h. Il y a là du poisson pour contenter bien des amateurs.

Les échevins ont enfin trouvé le secret des nouveaux amplificateurs à la salle du Conseil. Maintenant, chaque échevin sera clairement entendu, même quand il sera de bonne humeur.

Il ne faudrait pas cependant qu'un échevin absent à la réunion de cette semaine croit qu'on a voulu l'étouffer avec le nouveau système, selon l'expression entendue mardi de la part d'un couple d'autres échevins.

L'OTJ fera peut-être installer des parcomètres sur son terrain et les mettra en fonctionnement après 10 h. le soir. Il faut toujours prévenir les abus. A moins qu'elle opte pour un règlement de 30 minutes.

L'affaire des parcomètres n'est pas encore classée. Heureusement que nous n'attendons pas après cela pour stationner.

La révélation d'un scandale à Québec va probablement avoir plus de répercussions plus sérieuses et plus ennuyeuses pour quelques-uns.

Au fait il y a longtemps que l'on n'avait pas parlé de scandale. C'est pourtant une recette sûre, car chaque fois qu'en en a parlé ça donné des résultats.

Il faudrait bien cependant que les scandales que l'on a déjà réglés ne reviennent pas à la surface comme si cela était hier. Laissons à chaque époque son scandale et tout ira bien.

Il ne faudrait pas cependant prendre cela à la légère. Les accusations sont sérieuses et il faudra que les explications le soient autant.

Il ne faudrait surtout pas entendre dire que ce sont des inventions et des imaginations fertiles qui ont donné naissance à tout ce tralala. C'est sérieux soyons sérieux.

Tout le monde s'arrache le journal "Le Devoir" depuis quelques jours. Les abonnés doivent cacher leur numéro pour les conserver. C'est aussi bon que des petits pains chauds.

On peut dire que le climat se prête bien à ces sortes de choses. L'automne est un peu trop de bonne heure au goût de la plupart des gens.

Il faudra surveiller de près la vente des écoles de rang le 5 juillet prochain afin de prévenir tout scandale. Surtout qu'on surveille les aubaines, car sur dix écoles, il est certain qu'il y aura des aubaines.

Celui ou celle qui gagnera la Chevrolet 1958 pour la modique somme de \$2.00 samedi soir prochain aura une aubaine. Car il n'y aura qu'un billet gagnant et tous se vendent pour seulement \$2.00 chacun. Avez-vous le vôtre? C'est la seule façon de prendre une chance raisonnable.

D'autant plus que les billets s'enlèvent très rapidement depuis quelques jours. Plusieurs commencent à craindre d'en

ATTENTION

Changement dans les horaires de - EASTERN BUS LINE -

A PARTIR DU 23 JUIN, REMISE DES PARCOURS DE 8 h. 30 et 4 h. 30. PLUS D'AUTOBUS LE SOIR EXCEPTÉ LE VENDREDI SOIR COMME D'HABITUDE. PAS D'AUTOBUS LE DIMANCHE A PARTIR DU 22 JUIN.

La Direction.

Nombre record de visiteurs à la Pisciculture dimanche dernier

Il y aurait matière à faire un beau concours parmi la population si l'on demandait le nombre de visiteurs qui se sont rendus à la pisciculture dimanche dernier. Pour donner certains indices, on pourrait dire qu'au cours de l'année dernière le nombre record de visiteurs pour un dimanche a été de quelque 1,700. Un autre indice pourrait être que l'on a vu des voitures et des autobus se diriger vers la station piscicole toute la journée. Il faut dire également que les dames fermières y tenaient leur pique-nique annuel et que les quatre comtés de Stanstead, Sherbrooke, Richmond et Compton y avaient chacun des délégations de dames

fermières. Pour le moment, le directeur de la station piscicole nous a déclaré lundi dernier qu'au delà de 2,500 visiteurs se sont rendus à la station piscicole pendant la seule journée de dimanche dernier entre huit heures de l'avant-midi et six heures du soir. C'est un nombre très imposant qui devrait intéresser toute la population de la région. Il faut bien remarquer que ce chiffre n'est pas donné au hasard. En effet, le personnel de la pisciculture qui en a maintenant l'habitude, contrôle tablette en main le nombre des visiteurs, voiture par voiture. D'ailleurs, il suffit d'avoir été sur cette route dimanche dernier pour se rendre compte de l'affluence vers ce centre. On nous avait d'ailleurs prévenus qu'une bonne publicité sur cette attraction donnerait des résultats tangibles. Le record de visiteurs de dimanche dernier devrait inspirer confiance au plus sceptique d'entre nous.

manquer encore cette année. Il ne faudrait pas prendre la chance de manquer une belle chance!

Pour ceux qui dépendent uniquement des mines pour faire le boulot, il vous faudra attendre encore quelques jours, car il n'y a pas eu de nouveaux développements sur cette question depuis quelques jours.

Espérons que les deux bambins nés à la station piscicole cette semaine ne seront pas volants. Il y a tout de même de la bonne terre dans ce coin là. Tout ce qui se passe tourne en grand succès.

A preuve le record de visiteurs en cet endroit dimanche dernier. Plus de 2,500 en une seule journée! C'est du monde quand il fait froid comme en hiver.

Réunion Lacordaire à St-Edmond

Les membres des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc sont priés de ne pas oublier que dimanche, le 22 juin, à 8 h. 15, p.m., aura lieu à la salle paroissiale de St-Edmond l'assemblée régulière des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc. Une intéressante partie récréative suivra la partie sérieuse de la soirée. Membres, faisons-nous un devoir d'être présents.

Nous commençons une

GRANDE VENTE

en fin de semaine.

Toute sorte de matériel en réduction
Une visite vous convaincra des économies que vous pourrez réaliser.

Mme B. DROLET

Rue Main Coaticook Tél. VI 9-3711

Achetez votre Montre neuve chez votre Horloger-Bijoutier

ÉCONOMISEZ !

ACHETEZ VOTRE VIANDE AU

Marché Lemay 27 Child

QUALITE ET SERVICE
Téléphone VI 9-2533

Dinde M. L., 6 à 8 lb...	59c
Poulet Bar-B-Q., M.L.	53c
Viande assortie M. L., Paquet de 8 tranches	35c
Steak de boeuf	89c
Chops de veau	69c

PROFITEZ DE NOS SPECIAUX CHAQUE SEMAINE.
PRIX SPECIAUX POUR LES ACHATS EN QUANTITE.
Notre devise est de toujours vous mieux servir.

parce que...

- il vous offre un choix
- il est un connaisseur
- il sait vos besoins
- il vous offre le service sur place
- il cherche votre satisfaction
- il peut discuter... mieux que n'importe quelle Agence ou Catalogue.

BIJOUTERIE J. R. BOILEAU M.H.B.

9, rue Main Est
Coaticook Tél. VI 9-2987

- AVIS -

Nous avons laissé la partie avant de notre magasin à Monsieur Maurice Bernard. — Notre département de réparation à l'arrière continue de donner le service aux clients de la ville et la région.

Service rapide sur radios, bicyclettes, appareils électriques, etc.

HAUVER'S RADIO & ELECTRIC

20, rue Main Téléphone VI 9-2531

LEONARD ARNOLD

MARCHAND DE BOIS ET DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION A TOUT CE QU'IL VOUS FAUT POUR VOS TRAVAUX DE PRINTEMPS, CONSTRUCTION ET REPARATION.

Bois, Brique, Papiers à lambris et à couverture, Sheet-rock, Ten-Test, Insul-Board, Sylvaply, Gyproc, Plancher murale noire, Veneer, Portes bois ou métal. Nous sommes les vendeurs autorisés de NATIONAL CEMENT.

NOS ACHATS EN GROS NOUS PERMETTENT D'OFFRIR DES PRIX HORS DE TOUTE COMPETITION.

LEONARD ARNOLD

Rue Main Coaticook Tél. VI 9-4070

L'échevin Beaudin a demandé à la police de sévir contre les chauffeurs dangereux

L'échevin Oliva Beaudin, président du Comité de Police, a, avec l'assentiment des membres de son comité, demandé à la police de la ville de sévir contre les abus de vitesse et de ne pas ménager les avertissements contre toute violation aux règlements de la circulation. Le Conseil reçoit l'appui de M. Denis Gérin, m.p.p., dans la lutte qu'il a entreprise contre la littérature obscène. M. Gérard Groleau, chef de police de Coaticook est délégué à Montréal. M. Maurice Blais est engagé comme greffier de la ville. On fait la première lecture du projet de règlement qui servira à régir l'usage des parcomètres et le stationnement dans nos rues.

Au cours de la lecture du rapport de son Comité, l'échevin Beaudin fit remarquer à ses collègues que l'augmentation des interventions de la police dans le domaine de la circulation était due à un avertissement qu'il avait lui-même donné, avec l'assentiment des membres de son comité, et visant à enrayer les abus de vitesse et les chauffeurs dangereux en ville. M. Beaudin avait demandé au département de la police de servir tous les avertissements nécessaires et de sévir au besoin. Les membres du Conseil ont approuvé cette décision à l'unanimité.

Le Conseil a également pris connaissance, au cours de cette réunion, d'une lettre signée par

M. Denis Gérin, député de Stanstead à Québec, et appuyant la ville dans la lutte qu'elle veut faire aux journaux jaunes. On sait que cette lutte a pris une envergure provinciale et que plusieurs Conseils municipaux, associations laïques ou autres, ont décidé de seconder les autorités religieuses dans cette lutte.

Le Conseil a délégué M. Gérard Groleau, chef de police, à Montréal, afin de lui permettre d'assister à des démonstrations de lutte contre les incendies. Sept maisons de grosseurs moyennes seront incendiées de façons différentes et les pompiers venus de toute la province pourront voir les diverses façons de lutter contre des feux de

natures différentes.

Avant la fin de la réunion, on fit la première lecture du futur règlement municipal sur le stationnement. Les autres lectures ont été retardées afin de permettre aux échevins présents de tout repenser de nouveau et de ne rien oublier. Aussi, trois échevins étant absents de la réunion, et ceux qui assistaient à la réunion ont jugé préférable d'attendre que le groupe soit au complet. La seconde lecture se fera lors de la seconde réunion ajournée de l'assemblée régulière.

C'est ce futur règlement qui permettra l'installation et l'utilisation des parcomètres. On sait que les premiers gestes posés en vue de ces parcomètres ont été jugés illégaux parce que ne respectant pas l'ordre des étapes permettant de tels changements.

Cliniques de puéricultures

Cliniques de puériculture et d'immunisations contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos, et la variole. Le vaccin Salk (Polio) sera donné pour la dernière fois cet été.

Lundi 23 juin

10 à 11 h. a.m. Stanhope, au sous-sol de l'église.

2 à 3.30 h. p.m. St-Herménégilde, à la Salle paroissiale.

Mardi 24 juin

Aucune clinique. Les personnes intéressées sont priées de se rendre à St-Edmond.

Mercredi 25 juin

10 à 11 h. a.m. Dixville, au presbytère.

2 à 4 h. p.m. St-Edmond, au sous-sol de l'église.

Jeudi 26 juin

10 à 11 h. a.m. Way's Mills, à la salle paroissiale.

2 à 3.30 h. p.m. Barnston, à la salle paroissiale.

Vendredi 27 juin

10 à 11 h. a.m. Baldwin's Mills, chez Mme White.

2 à 3.30 h. p.m. Kingscroft, à l'école du village.

Rapport des Caissees Scolaires dans les écoles de Coaticook

Nous sommes heureux de présenter le plus récent rapport des Caissees Scolaires de Coaticook, lequel nous a été remis par M. Raymond Péladeau, directeur du service d'Education à l'Union régionale des Caissees Populaires Desjardins de Sherbrooke. Ce rapport nous donne une idée de la situation jusqu'à mai.

SITUATION DES CAISSES D'EPARGNE SCOLAIRE DE COATICOOK (Mai 1958)

NOM DES ECOLES	Nombre élèves	Elèves inscrits	Dépôts réguliers	Nombre de dépôts	Dépôts du mois	Cumulatif à date
8. Marie-Rivier	213	142	117	583	91.61	1,364.86
5. St-Michel	228	156	114	571	81.03	1,080.63
7. Ac. Commerciale	245	194	142	712	204.88	2,857.78
9. Mgr Durand	550	399	253	1,265	276.13	3,723.41
6. Gendreau	479	424	266	1,329	301.29	4,423.97
	1,715	1,315	792	4,460	\$954.94	\$13,450.65

Voici maintenant quelques détails concernant le diocèse.

Le total des dépôts de l'année a été de \$110,175.18, en comparaison de \$94,097.40 pour l'année 1956-57.

Le solde au crédit des élèves au 31 mai 1958, s'élevait à \$179,322.88, soit une augmentation de \$45,941.68 sur l'année précédente.

Les élèves ont effectué 247,612 petits dépôts, soit un gain de 40,000 dépôts, en comparaison de l'année 1956-57.

Nous vous expédierons la situation générale par école et localité d'ici la fin du mois.

La Commission Scolaire vient de recevoir la somme de \$43,200.00

La Commission Scolaire de Coaticook vient de recevoir de trois sources différentes la somme de \$43,200.20. Ce montant a été formé grâce à l'efficacité du bill 46, aux subventions sur le salaire des institutrices et aux octrois sur le transport des élèves.

Le bill 46, intitulé "Loi facilitant davantage les progrès scolaires dans la province" a été adopté par la Législature provinciale il y a deux ans. Cette mesure autorise le gouvernement à payer la moitié de l'intérêt et de l'amortissement sur tout emprunt à long terme contracté par les commissions scolaires, entre le 16 juillet 1946 et le 1er février 1956, pour construction et l'aménagement d'écoles, avec l'aide d'une subvention du gouvernement de la province, ou selon le cas sur toute portion d'un tel emprunt aux mêmes fins. Cette loi s'applique à toutes les localités dont la population, au dernier recensement fédéral, ne dépassait pas 150,000 âmes.

Grâce à cette loi la Commission Scolaire de Coaticook recevait il y a une couple de mois un montant de \$8,898.50. La semaine dernière elle recevait de nouveau \$9,136., ce qui fait un montant total de \$18,034.50, reçu grâce au bill 46.

Cette somme permettra à la Commission Scolaire de régler un emprunt de \$20,000 qui avait servi à rencontrer l'échéance de débetures.

En ce qui concerne les subventions des institutrices, la ville a reçu à date une somme totale de \$27,704.20, soit \$26,392.20 pour les institutrices de Coaticook et \$1,312 pour les institutrices des parties annexées de Barford. Cette somme fait partie d'une subven-

tion totale de \$62,418.90, de laquelle il fallait enlever la retenue de fonds de pension, soit \$2,123.70.

Les octrois de transport pour leur part ont rapporté \$6,360.

Ces octrois totalisent une somme de \$43,200.20.

Merci à toutes et chacune

Les Dames Auxiliaires de l'hôpital remercient bien sincèrement toutes les personnes qui ont contribué à leur vente de pâtisseries. Le tablier mis en rafle

à cette occasion a été gagné par Madame H. Cameron.

Si les Dames Auxiliaires laissent tomber pour la saison des vacances certaines de leurs activités, elles continuent chaque semaine, grâce à leurs aides bénévoles, leur travail à l'hôpital et la visite des vieillards.

Nous sommes les vendeurs autorisés du CIMENT NATIONAL

LEONARD ARNOLD

Rue Main

Coaticook

Tél. VI 9-4070

REFRIGERATEURS

8 pieds cubes
marqué à \$299.00
Dégivrage manuel

\$200.00

Avec échange

Prix spécial avec argent comptant ou 24 mois pour payer.

10 pieds cubes
marqué à \$449.00
Dégivrage automatique

\$300.00

Avec échange

Prix spécial avec argent comptant ou 24 mois pour payer.

11.2 pieds cubes
marqué à \$399.00
Dégivrage semi-automatique

\$280.00

Avec échange

Prix spécial avec argent comptant ou 24 mois pour payer.

12 pieds cubes
marqué à \$379.00
Dégivrage manuel

\$270.00

Avec échange

Prix spécial avec argent comptant ou 24 mois pour payer.

GARANTIE DE 5 ANS SUR TOUS CES APPAREILS

RCA VICTOR — WHIRLPOOL

HARRY GREEN ENRG

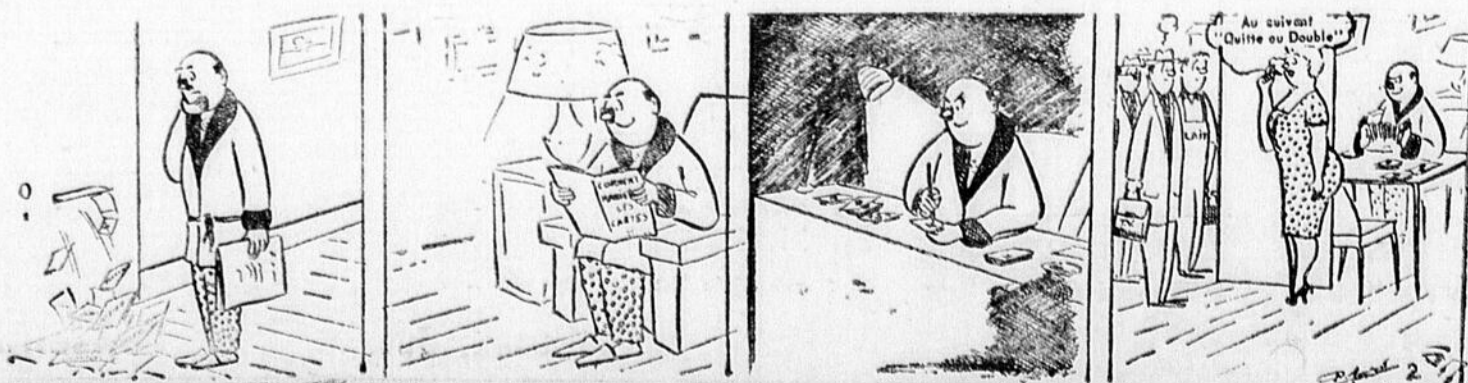
61, rue Main

Coaticook

Tél.: VI 9-2691

IC et ALICE

par Domino-Wide Features



Fin des activités à la Ligue des Propriétaires

La Ligue des Propriétaires a terminé ses activités pour l'année lors de la réunion de la semaine dernière. Cette association

a étudié de nombreux problèmes au cours de la saison. Malheureusement le bureau de direction fut souvent seul à travailler et les propriétaires membres se sont fait rares. La Ligue reprendra ses activités l'automne prochain. La dernière réunion n'a rien entrepris en fait de travaux, d'étude ou d'enquête.



Bonnes Nouvelles pour les Ménagères

Anne Marshall

DES HAMBURGERS À FOISON!



DES HAMBURGERS À FOISON!

Couvrez la bouche... prenez-en une grosse bouchée... et vous conviendrez que ces hamburgers sont exquis! Il est vrai que ce sont des Hamburgers à la Soupe! Un mélange appétissant de boeuf haché, d'assaisonnements divers et de soupes condensées. Garnissez un petit pain rond grillé de ce mélange cuit, et savourez quelque chose d'excellent.

Ces sandwichs chauds conviennent à bien des occasions. Pour les réunions chez vous... pour les barbecues en plein air... ou pour le premier pique-nique de l'été. Faites cuire les hamburgers dans une poêle en fer, au-dessus d'un feu de camp, en fin d'après-midi. Une odeur alléchante se dégagera des volutes de fumée qui monteront doucement vers les arbres.

Puis, vous servirez des beignes recouverts de sucre et vos fruits préférés pour finir le repas quand le soleil se couche et que tout le monde se rassemble autour du feu pour chanter de vieux refrains familiaux.

HAMBURGERS AU BOEUF

- 1/2 tasse d'oignon finement haché
- 1 livre de boeuf haché
- 1 boîte (10 onces) de Soupe au Boeuf condensée
- 1/4 cuillerée à thé de poivre
- 1/4 cuillerée à thé de marjolaine

- 1/4 cuillerée à thé de sel d'ail (facultatif)

Faites dorer l'oignon dans 1/2 cuillerée à soupe de shortening. Ajoutez le boeuf haché, faites-le rissoler et séparez les particules. Ajoutez les ingrédients qui restent. Laissez mijoter 5 à 8 minutes. Servez sur des petits pains ronds grillés.

HAMBURGERS AUX CHAMPIGNONS

- 1 boîte (10 onces) de Soupe Crème de Champignons Condensée
 - 1 livre de boeuf haché
 - 1/2 tasse de chapelure
 - 2 cuillerées à soupe d'oignon émincé
 - 1 cuillerée à soupe de persil haché
 - 1 oeuf légèrement battu
 - 1 cuillerée à soupe de beurre
- Mélangez 1/4 tasse de soupe crème de champignons avec le boeuf haché. Ajoutez la chapelure, l'oignon émincé, le persil haché et l'oeuf légèrement battu. Formez 8 boulettes aplaties. Faites-les rissoler dans le beurre. Mélangez le reste de la soupe avec 1/4 tasse d'eau; versez sur les boulettes. Couvrez et faites cuire 5 minutes. Remuez de temps en temps. Servez sur 8 petits pains ronds grillés.
- La soupe à l'oignon, la soupe aux tomates et la soupe minestrone font des mélanges intéressants et savoureux pour les Hamburgers Spéciaux à la Soupe!

Cours de formation pour infirmières

Comme la pratique de l'accouchement naturel se répand toujours davantage, le nombre des femmes qui demandent des cours de préparation augmente de plus en plus. Pour satisfaire cette demande, un cours de formation pour infirmières est organisé à Montréal, dans le but de leur donner des connaissances plus

approfondies sur l'accouchement naturel et leur enseigner les bases de la technique qui permet de diriger les femmes enceintes à cet accomplissement.

Ce cours s'étend sur une période de trois semaines et commence le 8 septembre. Le docteur Marcel Ferron, M.D., F.I.C.S., C.S.P.Q., chef du Service d'obstétrique de l'Hôpital Maisonneuve et Mlle Marie-Thérèse Choquette, I.L., se chargent de l'enseignement théorique. Madame Trude Sekely, professeur diplômé de l'Ecole Guenther, Munich, brevetée de l'Académie de Paris et auteur du livre "Pour vous Jeunes Mamans", se charge de

l'enseignement pratique. Ce cours de formation a été donné pour la première fois en septembre 1956 et a été répété l'année dernière. Plusieurs participantes dirigent maintenant des centres d'entraînement dans différents hôpitaux ou travaillent dans les salles d'accouchements.

Pour tout renseignement écrire à Mme Trude Sekely, 3534 ave Grey, Montréal, tél: DE-6005.

Fête civique le jour de la St-Jean-Baptiste

S. H. le maire Léger Cameron a proclamé jour de congé civique le jour de la fête de St-Jean Baptiste, le patron des Canadiens français. S. H. le maire a invité les gens à célébrer cette fête patriotique, et M. Georges Parthenais, président de la section masculine locale de la Société St-Jean Baptiste a rappelé que de grandes fêtes se dérouleront à Sherbrooke et a invité la population à s'y rendre. Il n'y aura pas de célébration locale afin de concentrer les célébrations à cet endroit à l'occasion du centenaire de fondation de la Société St-Jean Baptiste dans le diocèse.

Les établissements commerciaux seront fermés ce jour à Coaticook et seront ouverts toute la journée le mercredi suivant. La même chose pour le jour de la Confédération la semaine suivante.

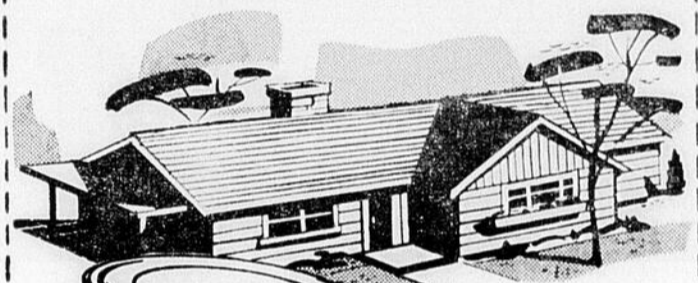
Réunion de la S.S.J.R. féminine de St-Edmond

Une belle assistance a pris part à la réunion de la Société St-Jean Baptiste, section féminine de St-Edmond, mardi soir dernier à la salle Paroissiale. M. l'abbé Napoléon Loiseleur, curé de la paroisse, a dit quelques mots de notre patron, St-Jean Baptiste, dont nous célébrerons la fête avec éclat dans quelques jours.

Comme partie récréative, M. Lionel Valade présenta des films sur Coaticook et toujours par l'image, il transporta les spectateurs à Rome et en Californie. Tous retournèrent enchantés de leur soirée et espèrent se revoir en septembre prochain pour la reprise des activités.

LA PEINTURE À MAISONS SHERWIN-WILLIAMS

est plus facile à appliquer que toute autre peinture



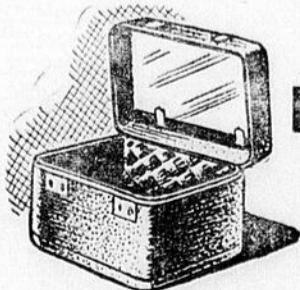
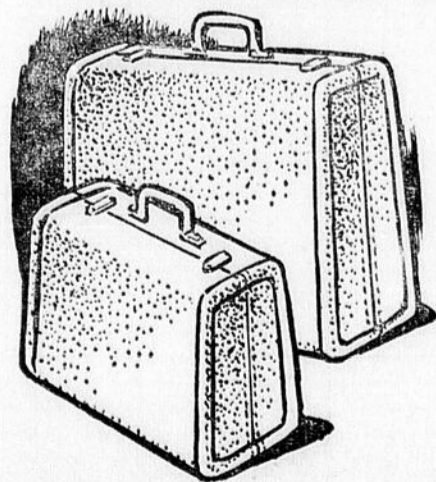
La peinture à maisons SWP possède des qualités supérieures qui font qu'elle s'étale plus vite et plus facilement au pinceau. SANS EFFORT, VOUS POUVEZ MAINTENANT PEINTURER EN DEUX HEURES UNE SURFACE QUI AUTREFOIS VOUS EN AURAIT PRIS TROIS... tout en étant assuré d'un résultat parfait!

W. E. Dionne & Fils Inc.

Tél. VI 9-2451

ALLONS-Y VENTE EXCEPTIONNELLE

SUR LES VALISES



ÉCONOMISEZ AVANT DE PARTIR POUR VOS VACANCES

Réduit de **33 1/3%**



SPÉCIAL pour la fin semaine seulement

Ensemble de 3 morceaux deux tons "SILVERSTREAK". Nouveau comme demain.

- 1 PULLMAN, 26 pouces.
- 1 OVERNIGHT, 21 pouces
- 1 TRAIN CASE, 14 pouces

seulement **\$26.66**

l'ensemble

G. A. JAZZAR & SONS LTD

12 - 14 rue Child

Coaticook, Qué.

Les trois font bonne figure à Magog

Dimanche soir dernier, la section du Rassemblement de Magog, présidée par M. J. C. D'Arcy recevait et présentait à la population de cette région les trois étudiants qui ont fait le siège du bureau du premier ministre l'honorable Maurice Duplessis pendant quelque trente-six jours, sans réussir à obtenir une entrevue concernant le mémoire présenté par la Fédération des étudiants des six universités de la province. Les étudiants étaient accompagnés de M. J. C. Falardeau, professeur à l'Université Laval, M. Marc Lalonde, professeur à l'Université de Montréal, M. Germain Rivard, arpenteur-géomètre de Magog, M. Gérard Pelletier, directeur des relations extérieures de la CTCC, Mlle Francine Laurendeau, étudiante, M. Bruno Meloche, étudiant, M.

Jean Cournoyer, président de l'association des étudiants de l'Université de Montréal ont également pris la parole.

L'assemblée était sous la présidence d'honneur du maire de Magog, M. Maurice Thérault. Les commentaires des professeurs des universités ainsi que ceux de M. Pelletier ont été favorablement accueillis par l'auditoire de même que les exposés des étudiants. Plusieurs questions des auditeurs à la fin de la soirée ont complété les renseignements précis que la plupart des gens désiraient avoir en y assistant.

Nous avons appris de façon non officielle que les trois étudiants visiteront probablement Coaticook au cours de la saison d'été.

LA SAINT JEAN-BAPTISTE

La ville de Québec célèbre, cette année, le 350^e anniversaire de sa fondation. On y baigne dans une atmosphère de festivités de toutes sortes, et d'avance je suis certain que ces grandioses célébrations, à la mesure du cœur et de l'esprit des Québécois, marqueront une date, dans notre histoire, un jalon, plus, un point de départ vers un renouveau de nationalisme intelligent et dynamique. Un nationalisme qui flirte avec des doctrines contraires au caractère ethnique d'un pays, n'est déjà plus un nationalisme. Il est une déviation, et toute déviation doit être corrigée. Si nous profitons tous de notre fête nationale pour faire notre examen de conscience, non point sur la tête des autres, mais sur nos propres faiblesses, nos lacunes, nos misères, demain quand nous nous lèverons, nous serions surpris de voir chaque déviance à sa véritable lumière. Et là où nous voulions absolument voir de la déviance,

chez notre prochain, nous trouverions peut-être, sans chercher, un cœur qui se livre, un esprit qui s'offre, une main qui veut aider, une parole chaude qui veut encourager, éclairer.

Nous souffrons affreusement d'un manque de patriotisme: des éducateurs de haute valeur l'ont constaté lors d'une réunion, il n'y a pas longtemps, aux Trois-Rivières. Un peu d'histoire rafraîchirait les mémoires. Jadis, l'A.C.J.C. faisait un bien immense dans les maisons d'enseignement. Cette Association apportait une belle formation patriotique chez les jeunes. On l'a tuée, (et l'histoire jugera les méthodes employées). J'ai toujours pensé qu'on ne pouvait rien bâtir de vraiment fécond, qui ne reposât pas sur l'amour. TOUT EST LA. Aujourd'hui, il faut, avec les magnifiques mouvements que l'on a, insister beaucoup sur le patriotisme, car le civisme tout court y prendrait des

richesses et des leçons de choses. Si notre jeunesse avait eu ce saint patriotisme, elle n'aurait jamais tronqué ses valeurs pour cet américanisme de mauvais aloi dont on s'inquiète grandement même outre-frontières. Lorsque des adolescents de 12 ans tuent froidement, aux Etats-Unis, pour un simple regard désapprobateur, lorsqu'on a été obligé, en certaines Ecoles américaines d'y placer des policiers, tant la crainte grande de meurtres et de délits sexuels, parmi les jeunes, nos fameux tenants de la libération de tous les prétendus refoulements doivent ouvrir les yeux. Mais ils le savent cet état de chose, et ils ne changent pas: c'est bien ce que j'appelle de la mauvaise foi. Tout être humain normal sait bien que l'homme n'est pas une bête, même s'il se conduit souvent plus bêtement qu'un animal non raisonnable. Entre le rigorisme et le laxisme, il y a la vérité, il y a la morale telle que Dieu l'a écrite au fond du cœur humain. Certes, en tout homme, il y a les tendances mauvaises, par suite du péché originel, mais il y a surtout la grâce que Dieu donne selon les nécessités de chacun. C'est parce qu'ils ont oublié ces choses, que les incroyants et les athées de tout acabit, même chez nous, sont les plus malheureux des hommes, et qu'ils empestent leur entourage de leur tristesse. Dans un pays riche et jeune, on devrait chanter sa joie, son espérance, sa fierté. Et dire qu'il y a eu des esprits superficiels assez faussés pour prétendre que le théâtre de Sophocle et de Shakespeare étaient aussi du théâtre noir: mon Dieu, quelle aberration! Le théâtre grec, notamment celui d'Euripide, d'Eschyle et de Sophocle était tragique, oui; mais entre une situation tragique où l'héroïsme et la grandeur d'âme pourront jouer à plein, et l'absurde refus du théâtre noir contemporain, il y a toute la différence entre la lumière et les ténèbres. Demandons à notre saint Patron de revaloriser toutes nos énergies.

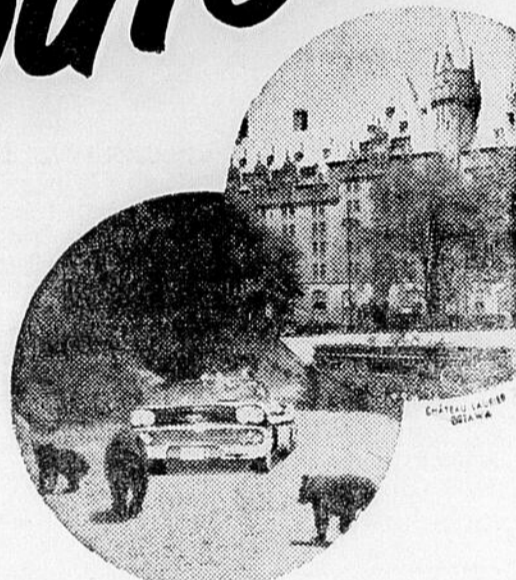
Roger BRIEN

En route...



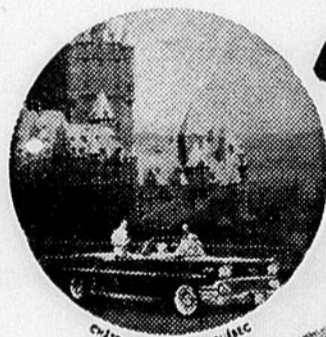
MAGOG COVE, NOUVELLE ECOSSE

Les vacances commencent au moment même où vous prenez le volant d'une Chevrolet. Jamais vous n'avez connu façon plus agréable et facile de voyager. La Chevrolet se rit des côtes les plus raides... aplanit les cahots... se conduit dans les virages aussi facilement que sur une route toute droite. Voilà pourquoi, d'année en année les Canadiens achètent plus Chevrolet que toutes autres marques. Passez chez votre dépositaire Chevrolet... aujourd'hui même!



ROUTE AKIMHA, ALBERTA

au volant de la voiture favorite du Canada



CHATEAU FRONTENAC, QUÉBEC

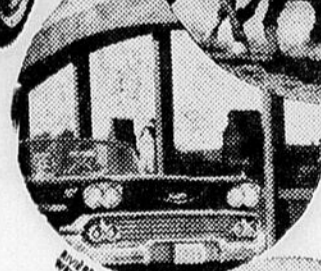


UNE VALEUR GENERAL MOTORS

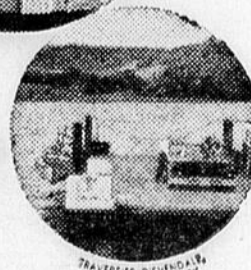
L'incomparable impat, la décapotable qui se vend le plus au Canada.



LAKEVIEW, ALBERTA



CALGARY, ALBERTA



TRAVERSIE D'UNDEAR, NOUVEAU-BRUNSWICK

Chevrolet!

C-2558CF

Robitaille Automobiles (Coaticook) Inc.

CHEVROLET — OLDSMOBILE — CAMIONS CHEVROLET

51, rue Main Est

COATICOOK

Tél. { Bureau VI 9-2833
Garage VI 9-2613

ÉMISSION D'UN TIMBRE DE L'ORATOIRE SAINT-JOSEPH

Les continuateurs de l'oeuvre du Frère André, c.s.c., viennent d'émettre un timbre dont la vente aidera à faire face à un problème urgent: les infiltrations d'eau sur toute la surface qui relie la crypte à la basilique de l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal.



Le R. P. Roland Gauthier, c.s.c., supérieur, déclare que "les dégâts occasionnés par l'eau qui s'infiltrait entre les joints s'aggravent d'année en année et constituent une menace qu'il faut conjurer de façon définitive, si nous voulons protéger les constructions qui se trouvent sous le grand escalier d'honneur et les toits en terrasse." "Architectes et ingénieurs, dit-il, nous assurent qu'il n'y a qu'un seul moyen de parer le danger: c'est de poser à l'intérieur, sous toute la surface qui relie la crypte à la basilique, un toit en cuivre qui servira de bassin de récupération et réglera pour de bon le problème des infiltrations."

Le succès de la vente de ce timbre permettra d'ouvrir le plus tôt possible ce chantier dont les dépenses peuvent s'élever à des dizaines de milliers de dollars.

Déclaration . . .

(Suite de la page 1)

temps pour étudier le problème, les échevins ont cru bon et c'était leur droit et leur responsabilité, de prendre une décision immédiate.

MONOLOGUE DE PRESSE

Je veux ensuite répondre au "monologue de presse" de Me Antoine Gérin, publié dans La Tribune du 20 mai. Ce dernier, bien qu'il ait dit que 90 pour cent des marchands étaient contre les parcomètres, fut le premier... et le dernier à "donner son opinion franche sur le sujet" contrairement à ce qu'avait annoncé le journaliste.

TRAHISON

Lorsque M. Gérin parle de trahison du mandat que le conseil a reçu en février, il semble oublier qu'une erreur de procédure peut surgir sans que les responsables soient considérés comme des traîtres. S'il fallait considérer comme traîtres tous ceux qui ont de bonne foi commis de telles erreurs, la liste serait longue car il ne faut pas oublier que les échevins qui acceptent ces responsabilités n'ont pas tous l'avantage

d'être des hommes de loi. On peut même se demander pourquoi les hommes de loi sont si peu empressés à occuper un siège au conseil de ville!

REUNIONS NOMBREUSES

De fait, le conseil actuel a depuis son élection tenu environ 10 assemblées de comité plénier et cela, dans le but bien précis d'orienter le travail en vue d'éviter que des erreurs trop coûteuses se produisent. Je tiens à souligner que la grande majorité des échevins ont accepté cette tâche avec beaucoup de bonne volonté.

Pourquoi faut-il que le fait d'installer des parcomètres à Coaticook soit une mesure susceptible de desservir les intérêts de nos marchands, nos hommes d'affaires, nos cultivateurs et même de nuire à l'industrie du tourisme, lorsqu'il est prouvé que des centres de moindre importance ont adopté ce moyen depuis nombre d'années avec le résultat qu'ils ont réussi à solutionner pour plusieurs années à venir le problème du stationnement en préparant des terrains qui font l'envie de bien des municipalités.

LE PROBLEME

M. Gérin affirme catégoriquement que le problème du stationnement est négligeable. Si nos prédécesseurs avaient considéré cette question d'une façon aussi simpliste, nous n'aurions pas aujourd'hui le seul terrain de stationnement acheté il y a une dizaine d'années à prix modique et qui représente aujourd'hui un actif considérable pour les commerçants de cette partie de la rue Main.

Donc, c'est en vue de prévoir pour les années à venir la solution d'un problème analogue pour les intéressés des rues Main ouest et Child que nous avons pris les mesures présentes. J'aurai l'occasion de revenir avec des projets plus définis.

TROU DE LA RIVIERE

M. Gérin fait allusion à l'argent dépensé pour combler le trou de la rivière, lequel présentait dans le temps un problème d'envergure. Je ne puis personnellement me prononcer et dire si ce travail n'aurait pas pu être réalisé d'une façon plus économique, mais ce qui est logique de réaliser c'est que ce problème fut solutionné d'une façon permanente.

Les échevins du temps ont sûrement agi de bonne foi et je me demande quelles furent les suggestions constructives qu'a faites Me Gérin dans le temps pour aider le conseil, car comme dit le proverbe "la critique est facile, mais l'art est difficile".

Léger CAMERON

Maire

Me Gérin, présent à la réunion, prit alors la parole pour dire que cette déclaration de S. H. le maire était un reproche pour s'être occupé de la chose publique et que pourtant lui-même, S. H. le maire reproche souvent de ne pas s'en occuper. "Qu'est-ce que vous voulez au juste, le savez-vous, je vous pose la question".

M. Cameron répondit que c'était bien son droit de donner son côté de la médaille.

"Quand a-t-on le droit de dire ce que l'on pense ?" répliqua Me Gérin".

"J'ai le droit de répondre si je veux bien Me Gérin, reprit M. Cameron, et depuis que je suis au siège de maire, je crois avoir prouvé par mon attitude et mes paroles que je voulais la critique, la critique constructive et je la désire encore. Seulement il y a des façons de la faire".

"Ce n'est pas une réponse à ma question", reprit Me Gérin, "avez-vous peur de me répondre, je vous demande: Quand voulez-vous qu'on fasse de la critique, avant ou après vos décisions".

"A n'importe quel moment, lui dit S. H. le maire".

"C'est clair que vous ne voulez pas vous mettre les pieds dans les plats reprit Me Gérin".

"Personne ici et vous-même Monsieur Gérin êtes intéressés à vous mettre les pieds dans les plats, mais je trouve pourtant ma réponse assez claire ? déclara M. Cameron.

"Que c'est dur d'avoir une réponse ! Je veux une copie de votre déclaration et venir au Conseil à votre prochaine réunion. Je m'adresse maintenant à tous les échevins: Quand voulez-vous de la critique, que quelqu'un me réponde".

L'échevin Beaudin prit alors la parole et lui dit que pour sa part il était toujours prêt à recevoir la critique constructive, exempte de personnalité ou d'intérêt personnel et orienté au bien de la ville.

"Quand jugez-vous qu'une critique est constructive ? questionna Me Gérin".

"Cà Me Gérin, c'est suivant l'intelligence du critique" répondit M. Beaudin.

"Que ça m'a pris du temps à l'avoir ! s'écria Me Gérin. Vous pouvez, dit-il prendre ma critique pour ce que vous voudrez, mais parce que j'ai dit mon idée, on prend ma critique pour destructive.

Je vous ai répondu, dit M. Beaudin, et voilà que vous argumentez avec vous-même, il y a des limites à observer dans la critique et soyez certain que j'apprécie toujours la bonne.

"On se fait faire des reproches de ne pas s'occuper de la chose publique et voilà comment on est traité, conclut Me Gérin, votre attitude est déplorable dit-il en s'adressant à tous les membres du Conseil.

Il fut alors rappelé à l'ordre par S. H. le maire qui lui dit que la discussion avait assez duré et que rien ne servait de s'éterniser sur le sujet.



Pour lui sauver la vie...

La vie d'un garçonnet de quatre ans était en jeu: le petit Ron Tisdale, de Montréal, avait avalé une quantité de pilules soporifiques et se trouvait dans le coma. On ne percevait plus sa respiration.

À l'hôpital Ste-Justine, Ron fut placé dans un appareil de réanimation. On pompa le contenu de son estomac et on essaya tous les contrepoisons dont on disposait. Il était encore vivant mais restait plongé dans un profond coma. Et on craignait que sa vie ne s'éteignît d'un moment à l'autre.

À l'hôpital, le médecin se souvint d'avoir lu un article sur un puissant et nouveau contrepoison appelé "Mégimide". Mais, où s'en procurer? Soeur Catherine, de l'hôpital Ste-Justine, après avoir tenté plusieurs appels locaux, téléphona au "Poison Control Centre" de la ville de New-York. En auraient-ils? Oui — une demi-once, reçue récemment d'Angleterre!

Au même moment, à New-York, un avion de l'Eastern Air Lines était sur le point de décoller pour son envolée de 11h.45 à destination de Montréal. Un autre appel téléphonique, et, en raison des circonstances, la compagnie de navigation aérienne consentit à différer le départ de l'appareil; les passagers, unanimes, se déclarèrent prêts à attendre. Une voiture fut dépêchée à l'aéroport et un employé du Ministère de la Santé remit la précieuse fiole à l'hôtesse. Peu de temps après, une automobile, qui attendait à Montréal, emportait rapidement le Mégimide à Ste-Justine et bientôt le petit Ron Tisdale était hors de danger.

Le grand journal New York Times a relaté en bonne place les détails de ce dramatique sauvetage. Voilà une histoire qui illustre bien la solidarité humaine en nous montrant des gens qui, employant téléphones, avions et autos, unissent leurs efforts pour aider à sauver ce qu'il y a de plus précieux... une vie humaine.

Il est très rassurant de savoir, comme le prouve cet incident, qu'en cas d'urgence on peut toujours compter sur le téléphone. À toute heure du jour et de la nuit, comme un fidèle serviteur, il est là prêt à vous servir.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA



Soeur Catherine, de l'hôpital Ste-Justine, à Montréal — après avoir téléphoné à toutes les sources locales pour tenter d'obtenir le nouvel et rare antidote requis par le médecin — finit par en trouver au "Poison Control Centre" de New-York.



Un bref coup de téléphone a retenu l'avion New-York-Montréal, piloté par le capitaine Paul Abel. L'hôtesse Patricia Repoli reçut d'un employé du Ministère de la Santé de New-York la précieuse fiole de contrepoison.



Le médecin de l'hôpital Ste-Justine, à Montréal, put sauver la vie de Ron Tisdale grâce au Mégimide, un puissant contrepoison finalement découvert à New-York.



Louise Larocque, téléphoniste de l'Interurbain de la Cie Bell à Montréal, qui s'est occupée de la communication décisive avec New-York — l'une des nombreuses employées du téléphone qui transmettent les appels d'urgence.

Une **Dow?**
D'accord!

Seule
LA BIÈRE
Dow
EST 'CLIMATISÉE'

La Commission Scolaire . . .

(Suite de la page 1)

a) Le salaire annuel sera partagé en vingt (20) parties égales, payables 2 fois par mois soit le ou avant le 15ème jour de chaque mois de septembre au 15 juin inclusivement, sauf pour la dernière tranche de juin qui sera payée entre le 23 et le 30 juin.

b) Le chèque de paye sera envoyé à l'école à l'adresse de chaque titulaire et sous enveloppe cachetée.

Maitresse d'Anglais:

Nécessité actuelle. Incapacité de la plupart des titulaires à enseigner correctement cette langue.

Cette clause sera réglée par l'engagement de trois institutrices spécialisées dans l'enseignement de l'anglais et qui seront affectées aux classes au-dessus de la 8e année.

SALAIRES

En ce qui concerne les salaires, la Commission Scolaire a démontré de façon très claire qu'elle encourageait fortement les institutrices à acquérir leur brevet supérieur. Voyons par l'explication de la nouvelle échelle de salaires, l'année dernière, les institutrices recevaient à leur première année d'enseignement, \$1,300. pour les brevets C, \$1,400. pour les brevets B et \$1,500. pour les brevets A. Cette année les institutrices demandaient une augmentation uniforme de

\$200. pour chaque brevet. La Commission Scolaire pour sa part a décidé d'offrir seulement \$100. d'augmentation au brevet C mais par contre \$250 au brevet B soit \$50. de plus que demandaient les institutrices et \$400. d'augmentation au brevet A, soit \$200 de plus qu'elles demandaient. L'échelle de salaire sera donc la suivante pour la première année d'enseignement \$1,400. pour les brevets C, \$1,650. pour les brevets B, et \$1,900 pour les brevets A. L'augmentation de \$100. par année d'expérience a été accordée encore cette année, mais l'institutrice devra obtenir un minimum de points pour se mériter cette augmentation.

b) L'application de l'échelle ci-haut mentionnée, se fera selon le nombre d'années d'expérience que chaque institutrice comptera au service de l'enseignement dans la province de Québec, et cinq (5) mois d'enseignement sont considérés comme une année entière.

c) Nonobstant l'échelle de salaires ci-haut, aucune institutrice ne verra son salaire diminué par l'application de la présente convention.

Quant à la reconnaissance syndicale et aux avantages qui normalement s'y rattachent comme la préférence syndicale, la retenue syndicale, elle a été refusée. C'est pourquoi la Commission Scolaire ne signera pas la Convention collective. Comme l'année dernière, les concessions faites aux institutrices seront accordées et garanties sur le contrat individuel de chacune pour une période d'un an.

La Commission Scolaire et les Institutrices ont semblé très satisfaites de cette rencontre. L'entente a été facile et amicale.

Insuffisance numérique du clergé autrichien

—Si, en théorie, un prêtre a la charge de 1,439 âmes dans l'Autriche entière, la situation réelle est tout autre: à Vienne il n'y a qu'un prêtre pour 3,000 fidèles, et certains grands centres sont encore plus défavorisés, un seul prêtre ayant à assurer la pastorale pour 5,500 fidèles.

Vous le préférez !



ACCIDENT DE VOYAGE

Montant d'assurance en cas de mort accidentelle

Terme d'assurance	5,000	10,000	15,000	20,000	25,000	30,000	35,000	40,000	45,000	50,000
3 jours	\$ 1.00	\$ 2.00	\$ 3.00	\$ 4.00	\$ 5.00	\$ 6.00	\$ 7.00	\$ 8.00	\$ 9.00	\$10.00
4 jours	1.25	2.50	3.75	5.00	6.25	7.50	8.75	10.00	11.25	12.50
5 jours	1.50	3.00	4.50	6.00	7.50	9.00	10.50	12.00	13.50	15.00
7 jours	2.00	4.00	6.00	8.00	10.00	12.00	14.00	16.00	18.00	20.00
10 jours	2.70	5.40	8.10	10.80	13.50	16.20	18.90	21.60	24.30	27.00
15 jours	3.50	7.00	10.50	14.00	17.50	21.00	24.50	28.00	31.50	35.00
21 jours	4.00	8.00	12.00	16.00	20.00	24.00	28.00	32.00	36.00	40.00
27 jours	4.50	9.00	13.50	18.00	22.50	27.00	31.50	36.00	40.50	45.00
31 jours	5.00	10.00	15.00	20.00	25.00	30.00	35.00	40.00	45.00	50.00
45 jours	6.50	13.00	19.50	26.00	32.50	39.00	45.50	52.00	58.50	65.00
60 jours	8.00	16.00	24.00	32.00	40.00	48.00	56.00	64.00	72.00	80.00
75 jours	9.00	18.00	27.00	36.00	45.00	54.00	63.00	72.00	81.00	90.00
90 jours	10.00	20.00	30.00	40.00	50.00	60.00	70.00	80.00	90.00	100.00
120 jours	13.00	26.00	39.00	52.00	65.00	78.00	91.00	104.00	117.00	130.00
150 jours	16.00	32.00	48.00	64.00	80.00	96.00	112.00	128.00	144.00	160.00
180 jours	18.00	36.00	54.00	72.00	90.00	108.00	126.00	144.00	162.00	180.00

JEAN LINCOURT, F. I. I. C.

Edifice DuRocher Coaticook Tél. VI 9-2703

SERVICE

encore plus rapide

POUR LES

PROVINCES MARITIMES

par
l'Océan
LIMITÉ
UN TRAIN MODERNE ET SÛR du CN

Service quotidien dans les deux sens entre

MONTREAL et HALIFAX

Pas de changement en cours de route

DU NOUVEAU! Service de voitures ordinaires

Ce train rapide vous permet de gagner du temps entre Montréal, Halifax et l'Île du Cap Breton.

Des conditions à la portée de tous les budgets sont toujours à votre disposition dans l'Océan Limité, y compris un service direct de wagons-lits entre Montréal-Charlottetown et Montréal-Sydney.

SERVICE DE WAGON-RESTAURANT ET "COFFEE SHOP"

CONNAISSEZ MIEUX LE CANADA

Voyagez par le



CN

Pour renseignements et locations, adressez-vous à votre représentant du Canadien National.

110P

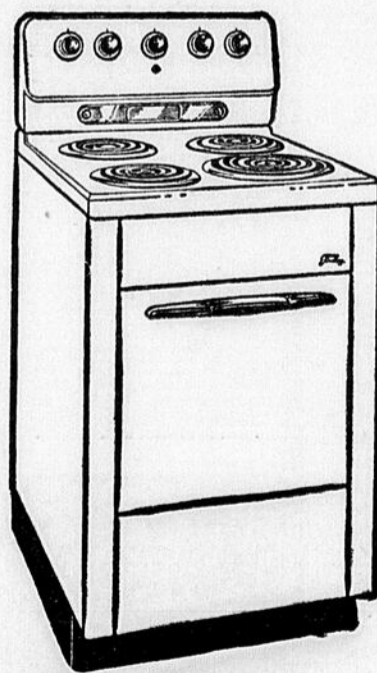
ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Économique... Attrayant et PEU ENCOMBRANT



POELE ÉCONOMIQUE

FINDLAYS de 22"



Si vous manquez d'espace . . . si vous avez le souci de votre budget . . . et de l'apparence . . . choisissez le modèle économique Findlays de 22", de rendement supérieur et de valeur idéale!

- Commutateurs rotatifs à sept degrés de chaleur.
- Éléments de surface rapides Speedmaster.
- Four de format familial.
- Lumière indicatrice de cuisson et de grill.
- Réglage de chaleur automatique du four.
- Puissant élément au haut du four pour griller —type rayonnant à découvert.
- Prise pour appareils.
- Fusibles accessibles de l'avant du poêle.
- Ciale et plat émaillé pour le grilleur.
- Fini porcelaine d'émail durable.

14750

Voyez votre marchand favori

ou

Southern Canada Power

350e anniversaire du miracle des S. Hosties

PARIS (UPI) — Le trois cent cinquantième anniversaire du "miracle des Saintes Hosties" vient d'être célébré par un congrès Eucharistique régional à Faverny, petite ville de l'est de la France.

Le miracle se produisit dans la nuit du 25 au 26 mai 1608. Le prêtre de l'église de l'abbaye bénédictine de Faverny — dont les origines remontent au VIII^e siècle — avait laissé le Saint-Sacrement exposé à l'adoration des fidèles. Un incendie se déclara après le départ de la foule, et toute la chapelle où se trouvait le Saint-Sacrement fut brûlée, ainsi que l'autel sur lequel il était exposé.

Cependant, on découvrit le lendemain que l'ostensoir était resté intact ainsi qu'une bulle pontificale du Pape Clément VIII accordant des indulgences aux visiteurs du sanctuaire.

L'enquête canonique ordonnée sur le miracle et au cours de laquelle 54 témoins furent entendus conclut la même année au caractère authentiquement surnaturel de l'événement.

Cette année plus de 25,000 personnes, dont beaucoup venues de Suisse, ont assisté à l'inauguration du Congrès Eucharistique,

présidé par le Cardinal Feltin, archevêque de Paris, natif de la région, qui a prononcé une allocution dans laquelle il a dit qu'il importe que les catholiques, fraternellement unis dans la charité prient pour que la paix intérieure et extérieure soit préservée.

Dans l'après-midi, une procession du Saint-Sacrement se déroula à travers la ville, à l'issue de laquelle Monseigneur Pirolet, évêque de Nancy, retraça l'histoire du miracle des Saintes Hosties.

Dans la soirée eurent lieu un jeu scénique et une reconstitution évocatrice du miracle.

Parmi les pèlerins venus à Faverny figuraient de nombreux visiteurs notamment des Canadiens et une dizaine de milliers d'enfants de toutes les régions avoisinantes qui ont assisté aux cérémonies de la dernière journée du Congrès eucharistique, Journée des enfants.

Une autre journée avait été celle des malades venus également très nombreux pour prier là où il y a 350 ans s'était produit le miracle qui avait préservé les Saintes Hosties du feu dévastateur.

En marge de la deuxième Foire internationale à Montréal

MONTREAL — (UPI) — La deuxième Foire Internationale de Montréal a attiré dans la métropole un grand nombre de visiteurs et d'hommes d'affaires. En plus des pays de notre continent et d'Europe occidentale, il y avait des représentants de nations situées au-delà du rideau de fer. Ainsi, le stand de la Tchécoslovaquie drainait vers lui bon nombre de curieux.

Mais si les représentants tchèques fournissaient avec beaucoup d'exactitude et de compétence tous les renseignements intéressant les marchandises exposées, à la grande et désagréable surprise des journalistes, ils se refusèrent à toute interview. Il était manifeste que le mot presse éveillait en eux une appréhension et une crainte assez grandes.

Ces rapports entre les citoyens d'au-delà du rideau de fer et notre presse ont donné lieu à un incident cocasse lors de la venue d'une délégation soviétique. Les cinq compatriotes de M. Khrouchtchev firent leur apparition, l'appareil photographique en bandoulière, promettant de se laisser poser des questions par la presse et la télévision le lendemain; à l'heure convenue, les journalistes, accourus à la hâte, arrivèrent au grand complet. On mit des projecteurs et les caméras de la T.V. en place et on attendit. A onze heures, au lieu de

d'instructions ils ne pouvaient parler. Heureusement que l'ambassade soviétique finit par déléguer un fonctionnaire qui apporta les instructions nécessaires.

L'après-midi les visiteurs soviétiques se laissèrent interviewer et dirent beaucoup de choses très gentilles sur ce qu'ils avaient vu. Mais les journalistes et techniciens de la T.V. avaient eu chaud!



Pour sa remarquable interprétation du rôle de madame Velder dans la populaire émission télévisée, "La Pension Velder", madame Lucie de Vienno Blanc a reçu le trophée Frigon, accordé, chaque année, à la meilleure comédienne du réseau français de la télévision. Un personnage bien connu dans des milliers de foyers du Québec, "Madame Velder" montre ici le trophée à Jean-Pierre Sénécal, le réalisateur de l'émission. "La Pension Velder" remporte à la télévision le même grand succès qu'à la radio, voilà déjà quelques années.

Hey,
Mabel,

Black Label!

LES MEILLEURES BIÈRES AU MONDE SONT BRASSÉES CHEZ CARLING

**PRODUCTION DE JUIN
TOUT L'ÉTÉ
avec
SHUR-GAIN**

Les pâturages plantureux du printemps augmentent la lactation mais pour combien de temps ?

Les vaches qui auront eu de la Moulée sans interruption pourront continuer à produire du lait en abondance en juillet et en août mais quant aux autres, quel désappointement peut survenir!

Il est plus payant à la longue de donner de la Moulée Laitière SHUR-GAIN ou un mélange de grains et de Concentré SHUR-GAIN aux vaches tout l'été. Cette nourriture supplémentaire les garde en santé et la lactation se maintient durant toute cette période où les pâturages de fin d'été sont secs et jaunis.

D.S. Bachand

**ECONOMISEZ À L'ACHAT!
ECONOMISEZ EN ROULANT!
ECONOMISEZ À LA REVENTE!**

**LA
Studebaker
CHAMPION**

La valeur dominante de sa classe!

KENNETH WALKER
27, rue Gendreau Coaticook, Qué.

CARTES PROFESSIONNELLES

Gustave G.-Lajoie
MEDECIN-CHIRURGIEN
66, rue Cutting Coaticook
Tél. Bureau VI 9-2352
Chalet: Ayer's Cliff, Tél. 184

Bouchard & Racicot
AVOCATS ET PROCUREURS
Roger Bouchard,
Roland W. Racicot
Tél. VI 9-2788
38, rue Child COATICOOK

Téléphone VI 9-2824
Dr Raoul Laurence
DENTISTE
104, rue Cutting
COATICOOK

Jay N. White, D.O.S.
Optométriste
Opticien
19-21, RUE MAIN-OUEST
Tél. VI 9-4131 Coaticook

Rodolphe Lajoie
ARCHITECTE
Tél: VI 9-2513
C. P. 267
2, rue Main, Coaticook

Dr Louis D. Grenier
B.A. B.D.S. D.D.S.
Dentiste
Heures de bureau
de 9.30 a.m. à 9.00 p.m.
Tél. VI 9-2628
115 rue Child Coaticook

Larochelle, Savard & Cie
COMPTABLES AGRES
Gérard Larochelle, C.A.
Syndic en faillite
Marcel Savard, C.A.
Sherbrooke
39, King O. Tél.: LO 7-7259

Gérin & Gérin
Avocats
Tél. VI 9-2797
93, rue Child
Coaticook

Dr R. Cuierrier,
B.A., O.D.
OPTOMETRISTE
Examen de la vue (Lunettes)
Tél. VI 9-2106 Rééducation
10, Child
au-dessus de JAZZAR
Coaticook, Qué.

Gilles Landry, C.A.
Comptable agréé
47 Child. Tél. VI 9-2542
COATICOOK

V. FONTAINE, M. D.
MEDECINE GENERALE
MATERNITE
Téléphones:
Bur. VI 9-2701 - Rés. VI 9-3683
Appels de Nuit: VI 9-3683

ENCOURAGEZ NOS
ANNONCEURS

LOUIS GÉRIN
NOTAIRE
Vente -- Prêts hypothécaires, etc.
Spécialités: Prêt Agricole et Succession, Testament.
25, rue Child Coaticook
Téléphones: Bureau VI 9-2373 -- Résidence VI 9-2256
(Au-dessus du magasin Gérin et Boulay)

Clinique Médicale
133, rue Child, Coaticook
Téléphone VI 9-2701
Dr G. Albert Samson Tél. VI 9-2701
Dr André Samson Tél. VI 9-4040
Dr Valmore Fontaine Tél. VI 9-3683

Docteur Gilbert GERMAIN, M.D.
26, rue Wellington Coaticook, Tél. VI 9-3735

J.-André Durocher
NOTAIRE
Vente - Prêt Hypothécaire - Prêt Agricole
Succession - Testament.
Téléphone: Bureau VI 9-2818. Résidence VI 9-4178
80, rue Child, Edifice Durocher Coaticook, Qué.

CHIROPRACTICIEN
G. M. LAJEUNESSE, D.C.
Docteur en Chiropratique
Rayons-X
Ex-interne de la Clinique Spears (Colorado)
Mardi soir 7 - 9 heures
sur rendez-vous seulement
Rue Child Hôtel Child Tél. VI 9-8045

A VENDRE

POTEAUX de cèdres pour clôtures, corde à linge etc. Service de la coupe d'arbres morts. S'adresser à VI 9-3383 M. Jean-M. St-James (68).

15 LOTS sur les rues Vincent et Lemay, s'adresser à M. Florian Boisvert Tél. VI 9-3790. (69)

CHEVAL garanti, s'adresser à M. Patrick Lynch, Tél. VI 9-2828. (67)

MAISON à vendre dans le village de St-Herménégilde, 5 pièces, cave cimentée, eau, électricité, toilette, grand hangar, grand terrain pour jardin; 1/2 mille du Lac Lippé. S'adresser à Tél. VI 9-3174. (63)

GRAND terrain de 290 x 110 de profondeur, s'adresser à 241, St-Edmond Tél. VI 9-2449. (65)

PROPRIETE seule de 7 pièces, en parfaite condition, garage et hangar, en plus 6 acres de terrain, située sur la rue Bourgeois (ancienne propriété de M. Arthur Caron). S'adresser le jour à M. C. Guérin, magasin Lajoie, le soir, maison privée 206 rue Child. Condition avantageuse, pour \$6,000, dont \$1,000, comptant et \$700, par année plus les intérêts. (27)

BOIS DE POELE
EMILE FAUCHER

a du bois de poêle à vous vendre, provenant de "square" de bois franc, au moulin à scie Paquette, s'adresser au No de Tél VI 9-2512. (976)

CROUTE de bois franc sec \$13.00 le voyage de 2 1/2 cordes; croute de bois franc vert \$10.00 le voyage de 2 1/2 cordes; croute de bois mou vert \$5.00 le voyage de 2 1/2 cordes. Pour chalet, croute de bois mou sec \$8.00 le voyage de 2 1/2 cordes. Prix sur demande. S'adresser à M. Vaillancourt, 284, St-Jean Baptiste, Tél. VI 9-3707. (38)

On demande

COIFFEUSE compétente, s'adresser au Salon Chantal, 30 rue Wood, Sherbrooke, Tél. IO 2-0161. (66)

Vendeur demandé

DESIREZ-VOUS UN TRAVAIL STABLE? — Qui vous donnera la sécurité pour vous et votre famille, qui vous mettra à l'abri des inquiétudes d'une position incertaine? Nous pouvons vous établir dans votre propre commerce. Pas de capital nécessaire car nous offrons du crédit généreux aux personnes qualifiées, et ceci sans qu'il soit nécessaire d'avoir recours à des cautions. Ecrivez immédiatement à G. Raymond, Compagnie J. R. Watkins, 350 rue St-Roch, Montréal, Qué.

Vente à l'Encan

VENTE D'ECOLES A L'ENCHERE

DIX (10) écoles de rang seront vendues à l'enchère publique, samedi, 5 juillet, 1958, à compter de 9 h. a.m., dans l'ordre suivant: école située r. r. no 6, Coaticook, voisin de la ferme Louis Damours; école située r. r. no 7, Coaticook, voisin de la ferme Lemieux; école située r. r. No 1 Hatley, voisin de la ferme Delphis Provencher; école située sur la route 22, r. r. no 7, Coaticook, voisin de la ferme Albert Couture; école située r. r. No 1, Coaticook, coin Charland, chemin Ste-Edwidge; école située r. r. No 1, Coaticook, dans la Grande Ligne, voisin ferme O. Trudeau; école située r. r. No 2, Coaticook, sur rang X, voisin ferme René Carbonneau; école située r. r. No 1, Coaticook, chemin Ste-Edwidge, voisin ferme F. Boisvert; école située r. r. No 2, Coaticook, rang IX, voisin ferme Liguori Harvey; école située r. r. No 3, Coaticook, route 50, voisin ferme Wilfrid Tremblay. Ces écoles seront ouvertes 1/2 heure avant l'encan pour permettre aux acheteurs éventuels de les visiter. Les conditions de la vente sont: au comptant ou 1/3 comptant et la balance dans les 8 jours qui suivront l'encan, à défaut de quoi le dépôt initial sera confisqué. Pour toutes demandes de renseignements s'adresser à M. André Durocher, secrétaire, Coaticook, P. Qué.

Offre de Services

CARON RADIO & TV SERVICE, 614 St-Marc, Coaticook-Nord. Ouvrage garanti, charge raisonnable. Réparation faite dans la plupart des cas, à la maison. S'adresser à Tél.: VI 9-2303, Rés. VI 9-4173. (925)

GARDERAIS jeunes enfants chez moi, durant les vacances ou fin de semaine. S'adresser à Tél. VI 9-4137. (70)

A louer

LOGEMENT de 2 pièces, chauffé, meuble, poêle à gaz fourni, dans un bas, s'adresser à Mme Philippine Paquette rue Main Est. (47)

APPARTEMENT chauffé, situé dans le centre de la ville. S'adresser à Tél. VI 9-2894. (10)

MAISON seule de 5 pièces avec garage, grand jardin, située à Dixville, tél. VI 9-3504. (6)

LOGEMENT de 4 pièces sur la rue Child, partiellement chauffé, \$45.00 par mois. S'adresser à la Pharmacie Coaticook. (983)

Soumissions

demandés

AVIS PUBLIC

Est par les présents donné que des soumissions cachetées et endossées seront reçues par le secrétaire-trésorier de la Municipalité Scolaire de Barnston jusqu'au 26 juin 1958, à 8 h. p.m.; pour l'agrandissement de l'école centrale St-Luc, au village de Barnston. L'agrandissement comprend l'addition de deux nouvelles classes ainsi que l'aménagement du sous-bassement en salle à diner.

Les soumissionnaires devront joindre à leur soumission un chèque accepté au montant de 10% de la dite soumission. Les commissaires d'école de la Municipalité Scolaire de Barnston ne s'engagent pas à accepter la plus basse ou aucune des soumissions. On pourra voir les plans et devis au bureau du Secrétaire Robert Breault, Barnston, Province de Québec.

Robert Breault, sec-trés.
La Municipalité Scolaire de Barnston.

CARTES D'AFFAIRES

SPENCER SUPPORTS

Pour votre élégance et votre santé, adressez-vous à votre corsetière Spencer. Corsets, soutien-gorge et gaines à vos propres mesures.

SERVICE A DOMICILE

Mme EDOUARD FORTIN

COATICOOK

TEL. VI 9-2857

Tél.: VI 9-2647

FOURRURE - ROY - FUR

S. Roy, prop.

VENTE — REPARATION — REMODELAGE

NETTOYAGE — FOURRURE

45, rue Main Ouest

Coaticook

W. E. DIONNE & FILS INC.

PLOMBERIE, CHAUFFAGE, BRULEURS A L'HUILE
TRAVAIL METALLIQUE

Estimés fournis gratuitement sur demande.

QUINCAILLERIE, Peintures S.W.P., Papiers-Tentures

34, rue Child

Coaticook, Qué.

Tél. VI 9-2451

STUDIO BELISLE ENR.

Photographie de tous genres.

Mariages -- Fêtes de Familles -- Réceptions.

30, rue Main-Ouest — Coaticook — Téléphone VI 9-2393

Inutile de payer de \$250 à \$300 pour un appareil acoustique dissimulé de première qualité.

ZENITH

offre l'appareil acoustique le plus en demande au monde. Une qualité supérieure, petit, léger et dissimulé — au prix de \$85 à \$165. Modèles pouvant être portés complètement à l'oreille ou montés sur lunettes. Venez les voir... aujourd'hui même.

Les verres de lunettes et services professionnels se rapportant à cet appareil ne peuvent être obtenus que chez votre ophtalmologiste ou opticien.

Garantie de remboursement dans les 10 jours.

Facilités de paiement

REPRÉSENTANT
BIJOUTERIE
WHITE

19, rue Main Ouest
Téléphones:
Jour VI 9-4131 - Soir VI 9-2646
Coaticook

Parler de l'âge d'une personne est un sujet très délicat. Tout le monde est appelé à vieillir, c'est la rançon de la vie. Avez-vous remarqué que plus nous avançons en âge plus nous avons besoin de soins particuliers dit la Ligue de Sécurité de la province de Québec. Eh bien, c'en est ainsi des véhicules-moteurs; ils vieillissent et nous devons y prendre garde! N'attendez pas qu'un accident finisse par vous enlever la vie. Éliminons immédiatement les risques d'accidents par une attitude préventive qui nous aidera à être prudents.

Pour vos
ANNONCES
CLASSÉES
Téléphonez à
VI 9-3616

Le Canadien a gagné dimanche

Les Canadiens de Coaticook ont remporté leur deuxième victoire de la saison dimanche dernier alors qu'ils triomphaient des Indiens de Sherbrooke au compte de 9-8. Les deux équipes ont bataillé pendant huit manches avant qu'un ralliement de 5 points permette au club local de sortir victorieux.

André Dubé qui a remplacé Paulo Péloquin à la 3e manche a été le lanceur gagnant. R. Moreau qui a lancé les deux dernières manches pour les Indiens a encaissé la défaite. Les Canadiens ont de nouveau été pitoyables sur la défensive commettant pas moins de 8 erreurs. Il semble cependant que les instructeurs du club sont satisfaits de cette tenue puisque l'équipe locale n'a tenu qu'une seule pratique depuis le début de la cédule régulière.

Dans leurs prochaines parties,

les Canadiens visiteront les Cardinaux de Windsor pour la première fois dimanche le 22 juin à 2 h. p.m. et mardi soir l'équipe locale rencontrera le Fuller au stade municipal de Sherbrooke à 7 h. 30.

Il est à souhaiter que les chauds partisans de notre équipe aillent les encourager à l'étranger, ce qui ne peut qu'avoir un effet salutaire sur nos joueurs. Maintenant que l'équipe semble vouloir remonter la côte il est certain que les équipes adverses vont faire de leur

mieux pour la tenir au pied de l'échelle. Les quatre échecs consécutifs des Canadiens leur avaient sans doute attiré une piètre réputation auprès des autres équipes et on va même jusqu'à dire que c'est par abus de confiance qu'elles ont été enfin battues par les Canadiens dans les deux dernières joutes. Nos joueurs ont le devoir de prouver que tel n'est pas le cas. Pour cela, ils ont besoin de donner le meilleur d'eux-mêmes et de recevoir plus d'encouragement des partisans locaux.

Moyenne des Canadiens au bâton

	Apparitions au bâton	Coups sûrs	Moyenne
Gratien Simard	14	7	.500
René Dupuis	16	6	.375
André Coupal	15	5	.333
André Dubé	25	8	.320
Guy Provencher	16	5	.313
Paolo Péloquin	23	6	.260
Pierre Bissonnette	23	5	.217
J. P. Simard	17	3	.176
André Michaud	6	1	.160
Ronald Pivin	20	2	.100
Riger Simard	3	0	.000
Louis Michaud	4	0	.000
Claude Létourneau	3	0	.000
Total	185	48	.259

LANCEURS

NOMS	Parties lancées	Gagnées	Perdus
André Dubé	3	1	2
André Coupal	2	1	1
Paolo Péloquin	1	0	1
André Michaud	1	0	1
Total	7	2	5

Le Penmans domine le classement avec quatre victoires

Dans la Ligue de Balle Molle des Loisirs St-Marc, le Penmans domine le classement avec quatre victoires en autant de joutes. Le Syndicat et les Montagnards n'ont remporté qu'une seule victoire dans leurs quatre parties disputées à date. Penmans et Syndicat devaient se rencontrer mercredi soir tandis que les Montagnards et Penmans doivent s'affronter jeudi.

Le Child toujours en première place

Dans le domaine de la balle molle, la pluie a de nouveau fait des siennes, forçant les clubs à remettre leurs joutes cédulées pour la semaine. Le Child a cependant conservé sa position en fin de semaine dernière, malgré un échec de 12-11 subi aux mains du Corona. Il demeure en première place avec quatre victoires contre une défaite. Le Corona pour sa part a à son crédit deux victoires et une défaite tandis que le O'Keefe est encore en quête d'une première victoire après quatre échecs.

Une importante réunion de la Ligue de Balle Molle locale aura lieu vendredi soir à l'Hôtel Corona. Le Président René Morin demande aux directeurs des clubs d'être présents afin de pouvoir compléter la cédule et remettre la liste des joueurs attachés à chaque équipe.

Le St-Isidore prend la première place

Le St-Isidore s'est emparé dimanche dernier de la première place de la Ligue Frontière en écrasant le Paquetteville au compte 19-5. Léo Moisan qui a lancé

pendant 8 manches et 2/3 a été le lanceur gagnant. Raymond Michaud, remplacé par son frère André à la 3e manche a encaissé la défaite.

En même temps, à East-Herford, le club de l'endroit subissait un dur revers de 11-3 aux mains des porte-couleurs du club de Sawyerville. Patrice Gagnon qui a lancé toute la partie pour

les gagnants a reçu le crédit de la victoire. D. Gagné, du East-Herford qui a remplacé H. St-Pierre, le lanceur perdant à la 6e manche a cogné un formidable coup de circuit à plus de 400 pieds du marbre.

Pour sa part, le St-Malo a infligé une cinglante défaite de 18-11 au Chartierville. Léo Langlois a été crédité de la Victoire.



STATUE MIRACULEUSE DE NOTRE-DAME DU CAP

Cette année 1958 marque le 70e anniversaire d'un événement bien merveilleux, celui du "PRODIGE DES YEUX" au Sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine. En effet, le 22 juin 1888, dans la chapelle nouvellement dédiée à la Reine du Rosaire, la statue "miraculeuse" de N.-D. du Cap ouvrit les yeux et porta dans le lointain un regard de douceur empreinte de tristesse qui se grava profondément dans le cœur des trois heureux témoins: M. le curé Luc Désilets, le P. Frédéric, O.F.M., et un malade, Pierre Lacroix. NOTRE-DAME DU CAP est la Reine du T. S. Rosaire pour le Canada à l'instar de N.-D. de Lourdes pour la France, et de N.-D. de Fatima pour le Portugal. On parcourt parfois de très grandes distances pour avoir la joie de la prier dans son fief splendide du Cap-de-la-Madeleine. Là, dans son vénéré sanctuaire, cette Madone, selon Henri D'Arles, n'est pas comme tant d'autres; ses traits restent au fond de l'âme. "Qui l'a regardée une fois voudrait la contempler toujours".



Quand vient l'heure de la détente...
 prendre une **MOLSON** c'est agréable
 La bière de chez nous

QUE VAUT LA STATION PISCICOLE DANS NOTRE RÉGION ?

Une question que nous nous sommes probablement posée à certaines reprises, mais une question que nous n'avons probablement pas approfondie et à laquelle nous ne nous sommes attardés étant donné l'impossibilité d'y trouver une réponse exacte. S'il avait été possible de trouver des chiffres, des données précises pour répondre à cette question, nous aurions sans doute porté plus d'attention à cette question pourtant très importante. Il est difficile d'évaluer mathématiquement les mérites d'une chose, pourtant ils ne sont pas moins existants. Ils sont une réalité qui ne doit pas échapper à notre attention même s'il nous est impossible de les mesurer concrètement.

Ce que vaut la Station Piscicole dans notre région est difficile à déterminer. Ces avantages ne passent pas inaperçus et nous en bénéficions tous plus ou moins à notre insu. C'est un fait que la Station Piscicole est non seulement un centre de recherches pur et simple, mais aussi de par sa nature un centre d'attrait, d'harmonie et de curiosité. Ce centre d'attraction de notre région a cependant besoin de reculer ses limites de façon à couvrir entièrement la région. Dans la brochure publicitaire, c'est ce qui a été fait. On s'est attardé au Lac Lyster, à la Station piscicole, à la ville de Coaticook et enfin toute la région y est passée, lac, routes, paysages, accommodations touristiques, etc. La brochure a réalisé son but. Elle est partie d'un point central pour rayonner partout. Les témoignages que nous avons publiés et que nous publierons encore sous cette rubrique nous montre la valeur de cette brochure. Elle n'a pas été reçue comme une simple réclame publicitaire, mais comme un guide, comme un volume instructif, comme un service. L'origine des témoignages publiés vous convaincra.

National Geographic Society
Washington, 6, D. C.

April 25th, 1958

M. Louis-Roch Séguin,
President, Tourist Committee
Chambre de Commerce des Jeunes
Coaticook, Quebec
Canada

Dear Sir :

This is to acknowledge and thank you for EASTERN TOWNSHIPS FISH HATCHERY, which we recieved. Your courtesy in sending this interesting and informative booklet is appreciated.

Very truly yours,

Ester Ann Manion
Librarian

Ontario
Department of Lands and Forests

Toronto, Ontario
March 20th, 1958

Junior Chamber of Commerce,
Tourist Committee,
Coaticook, Québec.

Dear Sir:

We have received a copy of your recent booklet on the Eastern

Townships Fish Hatchery and Tourist Guide, and wish to thank you very much for a very interesting and educational publication.

Yours very truly,

W. J. K. Harkness, Chief,
Fish and Wildlife Division.

State of Minnesota
Department of Conservation
400 Shubert Building

March 27th, 1958

Mr. Louis-Roch Séguin
Junior Chamber of Commerce
Coaticook
Province of Quebec
Canada

Dear Mr. Séguin:

My compliments to you and the Tourist Committee for an excellent job on the pamphlet and fish and fishing in the Eastern Townships of Quebec. It is beautiful, especially the fine photographs of fish.

Yours very truly,

John B. Moyle, Supervisor,
Bureau of Research and Planning
Division on Game and Fish

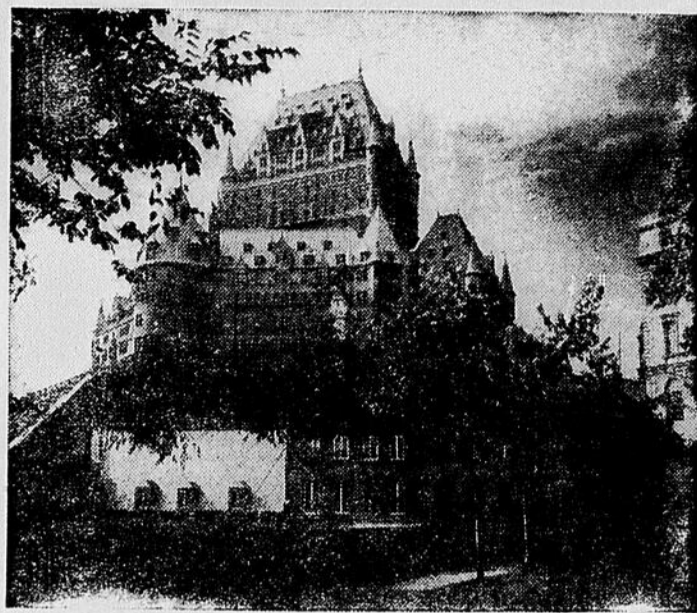
Secrétariat de la Province
Cabinet du Ministre
Québec

Québec, 14 mars, 1958.

Monsieur Louis Roch Séguin,
Président du Comité Touristique
du Jeune Commerce,
Coaticook, Stanstead

Cher monsieur Séguin,

Sincères remerciements pour l'envoi d'un exemplaire de l'intéressante brochure que vient de faire paraître la Chambre de Commerce des Jeunes de Coaticook, en vue de faire connaître la Station



Le Château Frontenac qu'on aperçoit sur cette photo est un monument les plus imposants de Québec. Point de mire de tous les touristes, sorte de symbole de la Vieille Capitale, il nous sera montré à plusieurs reprises au cours des émissions de la nouvelle série le VIEUX QUÉBEC, dont la première prendra l'affiche à la télévision, lundi 2 juin, à 10 h. 30 du soir. Animée par Gérard Morisset, conservateur du Musée de la province de Québec, cette série qui se poursuivra jusqu'au 21 juillet, fera connaître au grand public les divers visages de Québec, qui célèbre cette année le 350e anniversaire de sa fondation.

Piscicole des Cantons de l'Est et les multiples avantages industriels et touristiques qu'offrent la ville de Coaticook et la région.

Je suis très sensible à cette délicate attention que vous me témoignez et vous en exprime ma bien vive gratitude.

Votre tout dévoué,

Yves Prévost, C.R.
Secrétaire de la Province.

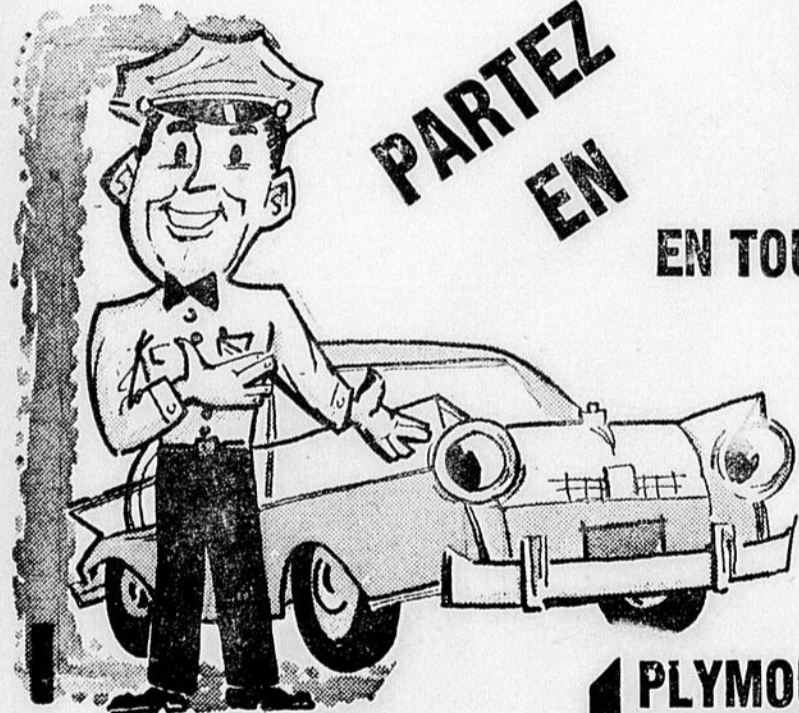
ENERGIE NUCLEAIRE DANS L'INDUSTRIE DU PAPIER

L'industrie des pâtes et papiers du Canada considère sérieusement l'utilisation de l'énergie nucléaire dans ses fabriques a-t-on appris cette semaine au cours d'une réunion au Château Frontenac.

Environ 400 préposés aux recherches et aux services techniques de fabriques de pâtes et de papier du Canada, des Etats-Unis et même de l'Europe se sont réunis à Québec pour une assemblée de trois jours à la suite de laquelle ils ont visité un certain nombre d'usines de pâtes à papier dans la région.

Le groupe était présidé par M. R. D. Duncan, gérant d'usine ad-joint de la Canadian International Paper Company à Trois-Rivières. Le directeur-secrétaire était M. Douglas Jones de Montréal.

On sait que l'industrie des pâtes à papier est le plus important consommateur d'énergie électrique du Canada.



**PARTEZ
EN**

VACANCES

EN TOUTE SÉCURITÉ AVEC UNE MAGNIFIQUE VOITURE

USAGÉE GARANTIE A-1 DE CHEZ MAURAI

MONARCH 57

Sedan, automatique. Tout équipé.

FORD 57 sedan

7,000 milles garantis.

PLYMOUTH 57 sedan

CADILAC 54

Tout équipée, automatique, Power-Steering, Sedan, Radio.

FORD 53 sedan

Automatique.

METEOR 53 sedan

Automatique

CHEVROLET 53 sedan

CHEVROLET 53 station

4 portes, automatique, Radio.

BUICK 53 sedan

Automatique

METEOR 52 coach

PLYMOUTH 52 sedan

PONTIAC 52 sedan

AUSTIN 51 sedan

FORD 49 sedan

METEOR 49 sedan

AUSSI PLUSIEURS AUTRES 1948 OU PLUS, A TRES BON PRIX ET EN BONNE CONDITION.

6 CAMIONS

FORD 55 1/2 TONNE

en très bonne condition.

FORD 53 1/2 TONNE

Transmission automatique

CHEVROLET 52 1/2 TONNE

FARGO 54 1/2 TONNE

FORD 52 1 1/2 TONNE

Pouvoir sur quatre roues

MERCURY 52 1/2 TONNE

Maurais Automobiles Ltée